

PISMO ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

# GŁOS NOWEJ HUTY

Nr 20 (649) Kraków, 17 V. — 23 V. 1969 r. Cena 50 gr

Przed wyborami do Sejmu i rad narodowych

- ◆ Trwają spotkania środowiskowe w dzielnicy
- ◆ Od 19 maja spotykamy się z kandydatami na posłów i radnych — w Hucie im. Lenina

DO 15 MAJA odbyło się w Nowej Hucie 26 spotkań z kandydatami na posłów i radnych. Frekwencja — wszędzie wysoka, zainteresowanie mieszkańców duże. Sprawy nad którymi dyskutują wyborcy są bardzo różnorodne — od zagadnień gospodarki komunalnej, handlu i komunikacji, do problemów produkcji i czynów społecznych.

Zamieszczamy dziś krótkie relacje z odbytych spotkań oraz zdjęcia wykonane przez naszych fotoreporterów.

W ramach gospodarskich rozmów i dyskusji nad programem wyborczym FJN, 12 maja odbyło się spotkanie kandydatów na radnych z mieszkańcami osiedla Centrum — C. W spotkaniu z ponad 60 wyborcami wzięli udział: kandydaci do RN m.

Krakowa, inż. W. Künstler i J. Magdy oraz kandydaci do DRN — J. Grodecka-Poręba, H. Gunia i R. Wojtan.

Po omówieniu sylwetek kandydatów na radnych i programu wyborczego wywiązała się ożywiona dyskusja, w której głos zabierało 12 osób.

## Przedwyborczy punkt konsultacyjny cieszy się zainteresowaniem

Już po wejściu do gmachu Prezydium DRN w Nowej Hucie można usłyszeć zapytania: czy dobrze idzie o punktu konsultacyjnego Dzielnicego Komitetu Frontu Jedności Narodu? Albo: gdzie jest pokój 106, w którym mieści się punkt konsultacyjny? Krótkie objaśnienia tych, którzy są tu po raz pierwszy a nie przeczytali tablic informacyjnych i nowi interesanci udają się do punktu wraz z innymi dobrze już znającymi drogę.

W samym punkcie jak w tulu pełnym pszczoł-krzyżując się rozmowy, telefonij i pytania. Wprawdzie punkt jest oficjalnie czynny codziennie od godz. 16-tej do 19-tej, ale praktycznie cały dzień. Zawsze ktoś ma pytania, prosi o wyjaśnienia.

Tego popołudnia co chwile otwierali się drzwi. Właśnie przyszedł kierownik Ośrodka Szkolenia Partijnego z huty tow. J. Janus, zaglądając się w dłuższą rozmowę z tow. A. Pawlaczem z Komitetu Dzielnicego partii oraz z tow. G. Zeberkiem z KD PZPR, aktu-

alnie działającym non stop w lokalu punktu konsultacyjnego. Dłużej zostaje z nami również tow. Danuta Migaczewska, nauczycielka ze szkoły nr 87 na os. Teatralnym i zarazem lektor działający w ramach kampanii wyborczej. Jaki ma plan na najbliższy okres?

— Właśnie dziś wygłoszę lektorat w szkole na os. Zgody, a 15 maja w szkole nr 125 na os. Strusia. To najbliższe.

— Kto bierze udział w lektoratach?

— Dużo nauczycieli i rodzice. Mniej więcej po połowie. Dobrze byłoby, gdyby przyszło więcej rodziców, bo w rzeczywistości jest ich kilkakrotnie więcej niż nauczycieli.

— Co ciekawego z obserwacji waszych można odnotować?

— Że wielu uczniów i uczennic z wyższych klas jest lepiej zorientowanych w przebiegu kampanii wyborczej i w realizacji programu za ostatnią kadencję, niż niektórzy rodzice.

(Dokończenie na str. 3)

## Życzenia dla hutników

W związku z minionym Dniem Hutnika, do naszej huty nadeszły życzenia dla załogi od ministrów — przemysłu ciężkiego oraz przemysłu maszynowego.

W liście ministra Kaima czytamy m. in.:

„Obchodząc Dzień Hutnika w poczuciu dobrze spełnionego obowiązku, winniśmy pamiętać, że stoją przed nami zadania wyznaczone przez uchwał V Zjaz-

du i II Plenum naszej Partii w zakresie poprawy jakości wyrobów hutniczych, rozszerzenia produkcji jakościowej oraz systematycznego poprawiania stanu bezpieczeństwa i higieny pracy.

Znając Waszą ofiarność i zdyscyplinowanie, jestem głęboko przekonany, że zadania te wykonacie pomyślnie.

Życzę Wam, drodzy towarzysze hutnicy — sukcesów w pracy zawodowej, długich lat zdrowia oraz dużo pomyślności i szczęścia dla Was i dla Waszych Rodzin”.

## DZIŚ

W numerze:

- Kolumna przedwyborcza — str. 3
- Problemy KTiR — str. 4
- Big-beat w Dworcu Matejki — str. 6
- Bal hutników — str. 8

Z plenum ZF ZMS

## Organizacja wolnego czasu młodzieży

Z udziałem sekretarza KF PZPR tow. Józefa Nowotnego, wiceprzewodniczącego ZW ZMS tow. Ryszarda Wanata, 15 bm. obradowało plenum ZF ZMS poświęcone sprawom wypoczynku po pracy. Organizacja fabryczna ma poważne osiągnięcia w tej dziedzinie. TKKF działający przy ZMS-ie, Klub Młodego Turysty dopracowały się wypróbowanych form. Poważnie też rozwinęła się działalność sportowo-turystyczna i kulturalna w hotelach pracowniczych. Nadal prowadzona jest akcja obozowa, wycieczek sobotnio-niedzielnich itd.

O dalszych planach rozwoju tej działalności mówił w swym referacie wiceprzewodniczący ZF tow. Bogusław Szczepka. Bieżący rok, to rok obchodów 25-lecia PRL i 20-lecia Nowej Huty. Tym rocznicom zostaną podporządkowane tematycznie podejmowane przez ZMS przedsięwzięcia.

Po referacie rozwinęła się wnikliwa dyskusja, w której zabierało głos sześciu towarzyszy.

Podjęmowano problem polepszenia współpracy między komisją wypoczynku po pracy przy ZF a administracją i organizacjami społecznymi. Szczególnie podkreślono znaczenie lepszego współdziałania między Komisją Młodzieżową RZK i ZF oraz ZO PTTK i Klubem Młodego Turysty. Mówiono również o konieczności nasycecia treściami wychowawczymi wszystkich

impres sportowo-turystycznych, o dostosowaniu ich do możliwości odbiorców, szczególnie jeśli idzie o mieszkańców hoteli.

W sprawach organizacyjnych plenum zwolniło tow. Józefa Dużika z funkcji wiceprzewodniczącego ZF ZMS i członka plenum w związku z objęciem przez niego stanowiska kierownika Wydziału Młodzieży Robotniczej ZW ZMS. Wiceprzewodniczącym ZF wybrano Marka Daneckiego radiotechnika z W-22. (now)

Zapowiedziane przez nas spotkanie Czytelników „Głosu” z przedstawicielami MPK odbyło się 12 bm. w sali Klubu NOT w Nowej Hucie, przy bardzo dużej frekwencji. Wszystkie miejsca w sali były zajęte. Dyrektora MPK reprezentowali: zastępca dyrektora d.s. eksploatacji inż. Roman Dągda, kier. działu studiów inż. Tadeusz Piliński, kier. wydziału ruchu MPK tow. Tadeusz Paleczny, przew. Rady Zakładowej tow. Andrzej Balon, sekretarz KZ PZPR tow. Bronisław Zieliński, inż. Marian Kalinowski — kierownik zajezdni autobusów. Hucie im. Lenina reprezentowali m. in. sekretarz Rady Zakładowej Kombinat tow. Antoni Dąkowski i kierownik Działu Socjalnego tow. Władysław Żolnierkiewicz. Zabrakło niestety przedstawicieli DRN w Nowej Hucie, a szkoda gdyż obecność ich była bardzo potrzebna.

Spotkanie zajął redaktor naczelny „Głosu Nowej Huty” tow. Roman Wolski. Mówił m. in. o inicjatywie, która spowodowała bezpośredni dialog publiczności — pasażerów miej-

zowane. „Głos” zaś będzie o tym informował Czytelników.

Pilnie notowaliśmy każdy głos w dyskusji, a było ich 16 (co świadczy o tym jak inicjatywa odbycia tego spot-

## SPOTKANIA Z TOW. KAZIMIERZEM KURASIEM I KANDYDATAMI NA RADNYCH

19 bm. rozpoczyna się spotkania załogi huty z tow. Kazimierzem Kurasiem kandydującym ponownie na posła do Sejmu PRL i kandydatami na radnych RN m. Krakowa i DRN. Pierwsze spotkanie oboje załogi I rejonu huty (P-30, P-40, P-55, P-65, W-41, ZK). Odbędzie się ono 19 bm. o godz. 14.15 w świetlicy Aglomerowni. (jd)

## Dialog Czytelników z MPK — bardzo pożyteczny

skich środków lokomocji i przedstawicieli przedsiębiorstwa zapewniającego nam komunikację o niektórych niedogodnościach w niej występujących i czego oczekujemy od spotkania. Następnie red. Bronisława Rosko z „Głosu” przedstawiła wnioski zawarte w listach naszych Czytelników.

Wstępem do dyskusji było wystąpienie inż. T. Pilińskiego z MPK. Zapoznał on zebranych z sytuacją panującą w przedsiębiorstwie i z zamierzeniami na przyszłość m. in. w dziedzinie inwestycji, organizacji pracy. W dyskusji, która była bardzo żywa i zaangażowana, obfitująca w konkretne wnioski, głos m. in. zabrali: Czołowski, Wasik, Skorupa, Madejski, Stępa, Brzeziński, Waśko, Bogatyński, Topornicki, Sroka, Szymkowiak, por. Niedbała, Wyczesany, Gawliński, Dągda, Piliński.

Podsumowując dyskusję red. Roman Wolski stwierdził, że spotkanie było udane. Wyrzucił on przekonanie, że wysunięte na nim liczne wnioski i postulaty Czytelników „Głosu” zostaną wzięte przez MPK „na warsztat” i w znacznej części zreali-

zowane. Chciałbym pogregować przynajmniej część wysuniętych przez dyskutantów wniosków i zająć się pokrótce — w świetle wystąpienia przedstawicieli MPK — perspektywą ich realizacji.

Przesunąć przystanek na os. Na Stoku. Kilkakrotnie przewijała się w toku dyskusji sprawa przesunięcia przystanku tramwajowego na os. Na Stoku, o ok. 150 m dalej. Obecna lokalizacja przystanku jest fatalna: droga do niego prowadzi w górę, obok wieżowców, przez 46 schodów. Stworzenie tej przeszkody, zwłaszcza przez ludzi starszych i przez dzieci wymaga dużego wysiłku. W zimie, oblodzone schody są wręcz niebezpieczne. Teren jest w dodat-

(Dalszy ciąg na str. 2)



W punkcie konsultacyjnym dzielnicy — pracy nie brak.

## Uznanie dla społecznej inicjatywy

Pomysł i działanie — oto dewiza Komitetu Osiedlowego i Administracji Os. Ogrodowego. Aby zmienić dotychczasowy wygląd zieleni i otoczenia domów inicjatorzy pomysłu: kierownik ADM Nr-3 tow. Leopold Uniejewski oraz przew. Kom. Osiedlowego ob. Franciszek Jasien zmobilizowali mieszkańców do zespołowego wykonania specjalnych ogrodzeń. Prace przygotowawcze zaczęto już w zimie, kiedy to w piwnicach wykonane zostały specjalne, pomysłowo zaprojektowane słupki betonowe. Obecnie, po zakupieniu rur odpadowych, rozpoczęto montaż estetycznych ogrodzeń. Dalsze prace nad uporządkowaniem osiedla, to sadzenie żywopłotów i obsianie zieleni.

Już wkrótce osiedle Ogrodowe, dzięki tak godnemu naśladowania czynowi społecznemu, będzie miało wygląd odpowiadający jego nazwie.

Tekst i foto: J. PODLECKI



Mieszkańcy os. Ogrodowego nie od dziś znani są z wielu prac społecznych. Oto montaż ogrodzeń, których posiadanie mogą również inne osiedla Nowej Huty.

# WEŹ UDZIAŁ

# SPOTKANIU z KANDYDATAMI na POSŁÓW i RADNYCH





## Po akademii z okazji Dnia Hutnika

Główna impreza obchodów „Dnia Hutnika” — to tradycyjna akademie. Jak co roku załoga huty i Zakładu Remontów Hutniczych spotkała się w ub. piątek, 9 maja, w pięknie udekorowanej hali widowiskowo-sportowej z gospodarzami z krakowskiej, m. Krakowa, przedstawicielami władz, urzę-

dów i instytucji oraz Ludowego Wojska Polskiego.

Owacyjnie przyjęła brać hutniczą przemówienie członka KC, I sekretarza KW PZPR, tow. CZESŁAWA DOMAGAŁY. Dyrektor naczelny huty, tow. B. KOŁOMYJSKI — krótko zbiliansował przebieg, zeszłoroczną drogę, wskazał kierunki dalszego natarcia w wielkiej batalii gospodarczej. Tradycyjne, serdeczne pozdrowienia — jak zawsze gorąco przyjmowane — od narodów radzieckich i naszych oddanych przyjaciół, hutników radzieckich, przekazał konsul ZSRR, W. A. NIESTIEROWICZ. A potem na podium przy-  
dali się przedstawiciele władz, urzę-

czące akademii — dekoracja hutników odznaczeniami państwowymi przyznawanymi im przez Radę Państwa w uznaniu ich wielkiego wkładu pracy hutniczej. I, jak co roku — wyróżnienia dla wieloletnich współtowarzyszy pracy — jubilatów 25-, 35-, 40-, a nawet 50-letniej nieprzerwanej i nienaganniej pracy zawodowej.

W drugiej części akademii zawiądnął widownia zespół nieśni i tańca „Dzięci” z Zakładów Elektrycznych Ordżonikidze w Gruzji. Wspaniałe popisy młodych tancerzek i tancerzy z dalekiego Kaukazu, oparte na motywach ludowych — oczarowały i podbiły naszą załogę. (J. Ch.)

O becnie kierownictwa i załogi zakładów przemysłowych znajdują się w ważnym okresie przygotowywania projektu planu techniczno-przemysłowego na 1970 rok. Kolejnym etapem prac planistycznych — o zasadniczym znaczeniu dla gospodarki narodowej — będzie opracowywanie projektu planu pięcioletniego na lata 1971—75 dla każdego zakładu. Ten kilkumiesięczny cykl prac, rozpoczynających się już w najbliższych dniach, będzie prowadzony z udziałem całej załogi i wszystkich organizacji społeczno-politycznych — według nowych zasad, ustalonych uchwałą II Plenum KC.

Dlatego też sprawy te były tematem obrad egzekutywy KF w dniu 14 maja br., którym przewodniczył I sekretarz KF tow. T. Wachowski. Jak wynika z materiałów przygotowanych przez dyrekcję i przekazanych w wycinkach poszczególnym zakładom i wydziałom huty do analizy — zadania 1970 roku będą napięte. Wymagają za tym utrzymania nadal wysokiej mobilizacji i pełnego zaangażowania wszystkich zespołów pracowniczych, dzięki czemu przekroczymy plano-

## Z egzekutywy KF

## Prace nad planem roku 1970

waną ilość produkcji w 4 miesiącach br. To wysokie napięcie zadań przyszłorocznych charakteryzuje wytyczne ZHŻiSt, ustalające m. in. produkcję stali surowej w wys. 4.560 tys. ton, wyrobów walcowanych gotowych w wys. 3.080 tys. ton a wartość produkcji towarowej na 19.385 mln złotych.

Na podstawie analizy przeprowadzonej przez dyrekcję i spracowania możliwości produkcyjnych huty — zarysowały się rozbieżności między wytycznymi Zjednoczenia a propozycjami huty. Dotyczą one przede wszystkim planowanej ilości produkcji stali ogółem, niektórych wyrobów walcowanych oraz surowki w-pięcowej. W związku z tym egzekutywa zaleca, aby materiał przygotowywany pod obrady KSR huty, która będzie dys-

kułować te problemy w dniu 22 maja br. — zawierał obszerne uzasadnienie propozycji kierownictwa huty oraz określenie niezbędnych warunków, umożliwiających realizację wytycznych ZHŻiSt.

Następnie egzekutywa KF przedyskutowała i zatwierdziła program oraz harmonogram prac nad przygotowaniem projektu planu huty na najbliższą pięcioletkę. Zostały one opracowane na podstawie instrukcji wydanej przez sekretariat KC, zabezpieczającej przebieg i terminy prac planistycznych — zgodnie z uchwałą II Plenum KC.

Egzekutywa ogólnie pozytywnie oceniła organizację i udział załogi huty w tegorocznych uroczystościach Święta Pracy oraz obchodów „Dnia Hutnika”. (J. Ch.)

## Z życia ZBoWiD

### SPOTKANIE Z KONSULEM ZSRR I ŻOŁNIERSKI OBIAD

Z okazji Dnia Zwycięstwa odbyło się ostatnio w naszej hucie spotkanie członków zakładowej organizacji ZBoWiD i wspólny żołnierski obiad. Na spotkanie to przybyli: członek KC PZPR, I sekretarz KF tow. T. Wachowski, przewodniczący Zarządu Oddziału ZBoWiD w Nowej Hucie p. Władysław Zyla, przybyli też przedstawiciele zaprzyjaźnionej z hutą jednostki wojskowej. Gorąco i serdecznie powitali ZBoWiD-ów huty konsula ZSRR w Krakowie tow. W. A. Niestierowicza.

Przemówienie okolicznościowe wygłosił do zebranych przew. Zarządu Fabrycznego ZBoWiD w HiL tow. Antoni Dąkowski. Podkreślił wkład w zwycięstwo nad niemieckim faszyzmem polskich formacji partyzanckich i Ludowego Wojska Polskiego, które ramię w ramię z Armią Radziecką powalili najazdcę, wyzwoliło nasz kraj. Na sali licznie zebrali się przedstawiciele ponad 400 osób liczącej naszej hutniczej organizacji ZBoWiD, uczestnicy walk na wszystkich frontach II wojny światowej, bojownicy ruchu oporu, więźniowie hitlerowskich obozów zagłady.

Spotkanie to sprzyjało snuciu wspomnień o minionych latach wojny, o przeżyciach w oddziałach partyzanckich i szeregach wojska. Stale żywo przed oczami akcje bojowe, marsze, natarcia. A nade wszystko przypomniał się wszystkim ten wielki dzień sprzed 24 lat, 9 maja 1945 roku, kiedy umilkły strzały, kiedy fetowało się z zwycięstwem.

Z dużym zainteresowaniem obejrzał zebrani wyświetlony w sali teatralnej kolorowy film radziecki przedstawiający aktualną potęgę obrony radzieckich sił zbrojnych. Dokonując porównania najnowszej broni będącej na wyposażeniu Armii Radzieckiej, (rakiety, samoloty) z tą którą walczyli, stwierdzali byli żołnierze niewiarygodny wzrost postępu. Film pozostawił niezatarte wrażenie.

### 25-LECIE BITWY POD MONTE CASSINO

Nielada zaszczyt spotkał m. Mieczysława Heroda, pracownika Dyrekcji Inwestycji HiL, członka

ZBoWiD-u. Wyjeżdża dziś z delegacją polską do Włoch, na uroczystości 25-lecia bitwy o Monte Cassino. Mgr M. Herod — wówczas podchorąży artylerii brał udział w walkach 3 Dywizji Strzelców Karpackich, na szlaku bojowym od rzeki Sangro, poprzez Monte Cassino, aż do zdobycia Bolonii.

W bitwie o Monte Cassino uczestniczył w przygotowaniu artyleryjskim na stanowisku ogniowym 1 baterii 1 Karpackiego Pułku Artylerii Lekkiej. Walki o Monte Cassino trwały przez szereg tygodni. Zalałono się kilka kolejnych natarć alianckich, dopiero Polacy zdobyli wzgórze. To zwycięstwo kosztowało nas jednak ciężkie straty: 2.822 rannych, ok. 1.000 zabitych. Ale droga na Rzym blokowana przez umocnione pozycje wroga, została otwarta.

Delegacja polska, z którą wyjeżdża mgr M. Herod to delegacja ZBoWiD-u oraz Komitetu Opieki Nad Pomnikami Walk i Męczeństwa. 18 maja, dokładnie w 25 rocznicę pamiętnej bitwy, odbędą się pod Monte Cassino uroczystości. Delegacja polska złoży wieniec i kwiaty na cmentarzu poległych, gdzie znajdują się mogiły ponad tysiąca żołnierzy oficerów polskich.

Mgr Mieczysław Herod ma powierzoną szczególną misję: przywieźć dla naszego muzeum pamiątek wojennych, mieszczącego się w Klubie ZBoWiD, urnę z ziemią pobraną z pola bitwy. Będzie to taka sama urna, jakie znajdują się już w muzeum, z ziemią pobraną pod Lenino, pod Kolobrzegiem, w Berlinie i w innych miejscach, zroszonych krwią żołnierza polskiego. (jd)

## Delegacja HiL na hutniczych uroczystościach w stolicy

Jak wiadomo, centralne uroczystości Dnia Hutnika odbyły się tego roku w stolicy. Wśród delegacji wszystkich hut polskich była też delegacja naszego kombinatu — 20 pracowników z żonami oraz 4 pracowników krakowskiego Bioprostatu. Oto co o warszawskich uroczystościach opowiedział nam przewodniczący delegacji HiL tow. Ryszard Madejski z P-62.

Zbiórka odbyła się w Katowicach na Placu Dzierżyńskiego. Wyruszyła stąd imponująca kolumna autobusów. Wystarczyło powiedzieć, że kolumna hutnicza składała się z 42 wozów, mieliśmy z sobą pilota, pomoc lekarską oraz wóz techniczny. Organizacja wzorowa. Na trasie do Warszawy nasza kolumna rozciągnęła się na przestrzeni dobrych paru kilometrów.

Przed wjazdem do miasta, w Jankach, nastąpiło uroczyste powitanie wszystkich delegacji. Były przemówienia, kwiaty, życzenia „pomyślności i zdrowia”. Szczególnie serdecznie powitali nas hutnicy z Huty Warszawa, którzy rozłożyli nad naszą delegacją opiekę. Miłe było zwłazsze spotkanie z mgr inż. Mruktem z Huty Warszawa, byłym pracownikiem Walcowni Żelaznej HiL, który w stolicy stale nam towarzyszył.

Przez cały czas pobytu w Warszawie byliśmy goszczeni niezwykle serdecznie. Mieszkałmy w Hotelu Bristol. Program tych trzech dni był niezwykle urozmaicony. Wzięliśmy (Dokończenie na str. 4)



W Nowohuckim Przedsiębiorstwie Transportowym, odbyła się uroczysta KSR, a zarazem spotkanie z przedstawicielami podopiecznej Szkoły nr 37, w celu dalszego zacieśniania współpracy z gronem nauczycielskim. FOT.: J. ROSKIEWICZ

## Spotkanie: pasażerowie — MPK

(Dokończenie ze str. 1)

ku źle oświetlony. Mieszkańcy postulują przesunięcie przystanku na przecięcie drogi prowadzącej ku ementalarzowi (jest tu dobry i wygodny chodnik). Niestety, przedstawiciele dyrekcji MPK stwierdzili, że sprawa usytuowania przystanków jest od nich niezależna. Decyzja przysługuje komisjom powołanym w DRN (w tym przypadku w DRN naszej dzielnicy). A więc apel do komisji, aby wzięła sobie do serca postulat mieszkańców i załatwiła go pozytywnie.

Zlikwidować bilety 4-przejazdowe. Dużo uwag wywołało wprowadzenie do sprzedaży przez konduktorów rewizyjnych biletów 4-krotnego przejazdu. Przedstawiciele dyrekcji MPK przyznali słusność zastrzeżeń pasażerów. Stwierdzili, że bilety takie będą w przyszłości zlikwidowane. Ale należy pamiętać, że obowiązkiem pasażera jest wcześniejsze zgłoszenie konduktorowi rewizyjnemu braku biletu. W przypadku stwierdzenia nieposiadania biletu, trzeba niestety zapłacić karę. Rozwiązanie pełne stworzy dopiero wyprodukowanie dobrych automatów do sprzedaży biletów tramwajowych w wozach.

Zwiększyć ilość wozów tramwajowych w niedziele. Ten postulat wysuwany był bardzo stanowczo, poważnym problemem jest bowiem dostanie się w niedzielę do pracy (a przecież w hucie praca odbywa się w ruchu ciągłym). Za mało kursuje wozów tramwajowych, panuje ogromny tłok, czeka się po 20 i 30 minut. Istniejąca sytuacja wynika ze złej woli MPK. Po prostu, każdy pracownik MPK (motornicz, konduktor) ma zagwarantowaną co trzecią niedzielę wolną. Tego trzeba się trzymać, a w rezultacie brakuje w niedziele trzeciej części personelu. Rzecz jasna powoduje to nieobsadzenie wszystkich składów tramwajowych, które powinny wyjechać na trasę. Wyjście z obecnej trudnej sytuacji spowoduje dopiero zwiększenie personelu MPK, a nie jest to niestety proste.

Autobusy 125 i 132 skierować do Walcowni i do Cementowni „Nowa Huta”. Postulowano przedłużenie trasy tych dwóch linii autobusowych, od bramy gł. huty do Walcowni oraz do Cementowni, jak również linii tramwajowej „Bis”. Przedsta-

wiciele MPK uznali oba te postulaty za słuszne, ale niemożliwe na razie do spełnienia. Przedłużenie bowiem tras, przy istniejących brakach w taborze, spowodowałoby „rozcieńczenie” częstotliwości przejazdów i w rezultacie jeszcze dłuższe oczekiwanie na przystankach.

Przedłużyć na stałe trasę autobusu pospiesznego. Pasażerowie domagają się, aby autobusy pospieszne dojeżdżały przez cały dzień do końcowego przystanku przy bramie gł. huty. W tej sprawie nasi goście z MPK zajęli chyba nieludzkie stanowisko. Stwierdzili, że istniejące przepisy i za staby w pewnych godzinach ruch, nie pozwalają na spełnienie życzenia pasażerów. Linia pospieszna, mimo iż usługa ta pozostawia niemało do życzenia, jest nader rentowna, przynosi duży dochód. Trzeba by więc pomyśleć o wycofaniu pasażerów, którzy chcą dojechać do celu swej podróży (do huty).

Dojazd do Szpitala im. Stefana Żeromskiego. Są z tym trudności, postulowano więc bezpośrednie połączenie autobusowe (wygodne dla chorych, odwieżdżających i dla personelu) i usprawnienie dojazdu tramwajowego. Odpowiedź przedstawicieli MPK nie zadowoliła nas. Sprawę — według nich — rozwiąże dopiero wybudowanie nowej linii do Cementowni. Ale chyba już teraz można dokonać doraźnej poprawy zwiększając częstotliwość kursów na ul. Klasztornej.

Likwidowanie skutków awarii. Widać solidnie już wszystkim „dopiektło” borykaniem się z przerwaniami w komunikacji, spowodowanymi awariami na trasie, skoro zagadnienie to wielokrotnie przewijało się w dyskusji. Chodzi o jednej strony o operatywne usuwanie skutków awarii, a z drugiej — o szybki i wyczerpujący informację kiedy i jak będzie można skoryzować z zastępczych środków lokomocji. W tej sprawie przedstawiciele MPK zasłonili się trudnościami natury technicznej, a przecież nawet przy istniejących urządzeniach można operatywnie i konsekwentnie likwidować skutki awarii. Myślę, że wystarczy zwykły telefon, aby zorientować się gdzie nastąpiła awaria i na tej podstawie podjąć środki zaradcze. Punkty MPK, istniejące m. in. przy bramie gł. do kombinatu i na Placu Centralnym, są po to ażeby wyka-

## Rosną szeregi partii w W-I



zać w takich przypadkach inicjatywę. A szybka i rzeczowa informacja pasażerów — można załatwić poprzez głosniki: zawieszane na przystankach, lub — prościej — przy wykorzystaniu radiowozu.

Tyle na razie wniosków. Do sprawy powrócimy. Informować będziemy systematycznie jak MPK realizuje słuszne i przyjęte do wykonania postulaty Czytelników. (jd)

W jednej z najstarszych organizacji partyjnych — w Odlewni Żelaza przyjęto w dniu 14 bm. na kandydatów partii czterech — tow. W. A. Niestierowicza, G. Olchawa oraz B. Krawczyk.

Na zdjęciu: kwiaty od I sekretarza KZ tow. J. Malka dla nowych kandydatów partii (od lewej): K. Kolendo, Cz. Dudek, G. Olchawa oraz B. Krawczyk. FOT.: ST. GAWLIŃSKI

## Jak wykonujemy plan?

### TABELA WYKONANIA ZADAŃ PRZYZŁUT DO 14 BM. WŁ.

	proc.	planu
Zakład Mater. Ogniotrwałych		
wyroby szamotowe	102	
wyroby zasadowe	97	
dolomit	35	
wapno	104	
wyroby smół. dolomit.	114	
Zakład Koksochemiczny		
koks ogółem	99	
koks wielkopiecowy	99	
smoła	101	
bienczol	97	
siarczany amonu	97	
Agglomerownia I	97	
Agglomerownia II	100	
Wielkie Piece		
surowka	96	
Wydział Przerobu Żużla		
żużel granulowany	99	
żużel pienisty	91	
żużel kawałkowy	68	
Stalownia Martenowska	93	
Stalownia Konwertorowa	100	
Wydział Wlewnic		
wlewnice	85	
Walcownia Wstępne		
prod. surowa kęśisk	93	
prod. gotowa kęśisk	97	
prod. surowa kęśów	89	
prod. gotowa kęśów	89	
Walcownia Slabing		
prod. surowa	95	
prod. gotowa	110	
Walcownia Gorąca Blach		
prod. surowa	98	
prod. gotowa	94	
Walcownia Drobnych Profil		
prod. surowa prof.	97	
prod. got. prof.	102	
prod. sur. drutu	96	
prod. gotowa drutu	90	
Walcownia Żelazna Blach		
blacha sur. czarna	101	
blacha got. czarna	101	
blacha sur. ocynk.	103	
blacha got. ocynk.	101	
blacha sur. ocynk. ogn.	100	
blacha got. ocynk. ogn.	93	
blacha sur. ocynk. elektr.	100	
blacha got. ocynk. elektr.	103	
taśma — got.	82	
Wydział Rur Zarzewanych		
prod. sur. rur	102	
prod. got. rur	102	
prod. got. prof. gięt.	102	

Wydział — Odlewnie

prod. ogółem 83

stal. elektr. surowa 112

odlewy stalowe 56

odlewy żeliwne 83

Wydział Mechaniczno-Konstr.

wyroby kute ogółem 100

odkutek swob. kute 100

prod. ogółem 100

konstrukcje stalowe 100

Siłownia — energia elektr. 93

Stal ogółem 95

PRACOWALI DOBRZE I RY-

TMICZNIE. Kilka wydziałów

huty osiągnęło bardzo dobre

wyniki produkcyjne, wykonało

swe zadania z nadwyżką. Ry-



# PRZEDWYBORCZE SPOTKANIA

(Dokończenie ze str. 1)

pomieszczeń pralni i przystosowanie ich na suszarnie bielizny oraz wygospodarowanie pomieszczeń na przechowywanie rowerów i motorów.

W dyskusji zwrócono też uwagę na konieczność przystosowania budowy domu kultury i przewidzienia konsekwentnych kroków zapobiegających dalszemu zapyleniu atmosfery.

## Spotkania z rolnikami w Chałupkach

Wśród pierwszych spotkań z kandydatami na posłów i radnych odbyło się kilka dni temu spotkanie produkcyjnych rolników z rolniczymi osiedlami Nowej Huty z K. Kurasiem, Cz. Rachelem, M. Piorkowskim, F. Daniłem, M. Karkoszą, T. Cyganem, K. Trębaczem, J. Magdy, I. Skołoniem, A. Senderkiem. Ogółem w spotkaniu tym uczestniczyło 150 osób, zaś w dyskusji zabrano głos 10 uczestników. Poruszono w niej najważniejsze problemy gospodarcze, komunalne i kulturalno-oświatowe gromad przylączonych do miasta. Podkreślano też wykonanie założeń poprzedniego programu DK FJN, m. in. wybudowanie Domu Ludowego w Chałupkach, wykonanie drogi asfaltowej itd. (ik)

Zdjęcia:

STANISŁAW GAWLIŃSKI  
JANUSZ PODLECKI  
JOZEF ROŚKIEWICZ



Na spotkaniu w Klubie Osiedlowym „Orbita”.



Interesujący przebieg miało spotkanie mieszkańców Mogiły z kandydatami na radnych: tow. A. Lenczowskim, członkiem KW PZPR w Krakowie, tow. S. Wójcikiem, prezesem Sp. Mieszk. „Hutnik” i M. Karkoszą, skrz. Dziel. Komitetu ZSL.



Osiedle Jagiellońskie śmiało można nazwać — nowym, przecież nie tak dawno były tu pola uprawne. Namacalny dowód możliwości dla polepszenia warunków mieszkaniowych, realizowanych przez nasz kraj. Dalszy rozwój zależy od nas samych — mówi pełnomocnik FJN, tow. Winiarski — znajdujemy miejsce w programie wyborczym dla każdego z nas. Z wyborcami na tym osiedlu spotkali się — J. Findysz, S. Marcinkowski, Z. Krason oraz Ludwika Michalak i Wanda Szczepańska.



Miejsce spotkania z kandydatami na radnych — Szkoła Podstawowa nr 87 na osiedlu Teatralnym. Za stołem siedzą ludzie, od których zależy będzie gospodarka w mieście, zaopatrzenie sklepów, wygląd naszej dzielnicy — realizacja programu. Kandydaci na radnych do RN — A. Grabczyński i Z. Jakubowski, natomiast do DRN — J. Kurowski, Z. Koltwica, B. Zawartka i T. Misiuda. W ich stronę skierowane są oczyszczenia mieszkańców osiedla.

## Przed wyborami — pytania i odpowiedzi

W dniu dzisiejszym pragniemy poruszyć kilka spraw, w których słyszy się czasem zapytania. Pierwsze z nich:

### 1. DLACZEGO GŁOSUJEMY NA JEDNĄ LISTĘ FJN?

Ze zdziwieniem nieraz czytamy w doniesieniach agencji w naszej prasie lub oglądamy w telewizji, jakimi to środkami posługują się poszczególne partie i stronnictwa polityczne w kampaniach wyborczych na zachodzie. Dla przeciwnego europejskiego społeczeństwa stają się niekiedy metody propagowania kandydatów do władz państwowych w USA. Albowiem wszelkie środki służą tam powyższemu celowi: począwszy od wizerunków telewizyjnych kandydatów umieszczonych nawet na plecach pięknych dziewcząt aż po mityngi przedwyborcze połączone z występami rozrywkowymi.

Jakże inaczej toczy się w naszym kraju i w innych państwach socjalistycznych kampania wyborcza, dająca okazję do rozmowy z wyborcami na licznych spotkaniach kandydatów na posłów i radnych. W atmosferze powagi dyskutuje się nad programem dalszego rozwoju kraju, poszczególnych jego regionów, miast i wsi, dzielnic miejskich. Ten widoczny spokój i równowagę w atmosferze przedwyborczej gwarantuje fakt ustalenia wspólnej listy kandydatów Frontu Jedności Narodu.

Chyba właśnie za tę stateczność i konstruktywność rozmów przedwyborczych z narodem, z wyborcami, ośrodki wrociej propagandy tak bardzo nie lubią nas i naszej wspólnej listy kandydatów FJN. Albowiem nie będzie nigdy przez nie mile widziane u nas, to co buduje i przyczynia się do wzrostu potęgi Polski Ludowej i całego obozu socjalizmu. Fakt ten stanowi potwierdzenie słuszności obranej przez nas drogi oraz systemu wyborów służącego przemianom społecznym.

### 2. KTO WYSUWA KANDYDATÓW NA POSŁÓW I RADNYCH?

Kandydatów do rad i do Sejmu PRL mają prawo wysuwać u nas te organizacje polityczne, zawodowe, spółdzielcze, gospodarcze itd., które są organizacjami ludźmi pracy i które rzeczywiście stanowią przedsiwzięcie siły w kraju. W skład nowych władz wejdą znów reprezentanci masowych organizacji ludu pracującego: PZPR, przodującego oddziału rządzącej w kraju klasy robotniczej, ZSL — reprezentacji pracujących w sojuszu z klasą robotniczą mas chłopskich, przedstawicieli SD i wreszcie bezpartyjnych. Są to ludzie, których obdarzamy zaufaniem, wypróbowani działacze i społecznicy, przodujący w pracy zawodowej i w podejmowaniu

społecznych inicjatyw. Słowem, najlepszy.

Kandydatury ich zgłoszone do Komitetów Frontu Jedności Narodu, począwszy od najniższych szczebli organizacyjnych na wsiach i w miastach, przyjmują na listę komisje porozumiewawcze stronnictw politycznych, ustalające zasady rozdziału miejsc na wspólnych listach kandydatów FJN. Te propozycje są ostatecznie dyskutowane i przyjmowane przez poszczególne Komitety Frontu Jedności Narodu, znów od najniższych szczebli począwszy, od dzielnic w mieście i od osiedli wiejskich.

### 3. DLACZEGO GŁOSUJEMY NA PROGRAM FJN?

Dzięki wyeliminowaniu przedwyborczego zgiełku i wrzawy, po ustaleniu wspólnej kandydatury reprezentantów całego naszego społeczeństwa możemy w ciągu tygodni dzielących nas od dnia 1 czerwca, tj. dnia wyborów po gospodarsku omówić nowy plan, nowy program rozwoju dzielnicy, miasta, regionu. Omówić go już z konkretnymi i ludźmi, którzy będą nas reprezentować (listy obejmują więcej kandydatów, niż miejsc w radach), czyli z tymi, którzy w ogromnej większości wejdą do władz. Pozwala nam to również osobiście zobowiązać kandydatów na radnych i posłów do reprezentowania i realizowania programu FJN, który uznajemy za swój, za gwarancję rozkwitu ojczyzny. Głosujemy więc nie tylko na konkretnych naszych przedstawicieli, ale również na program, który akceptujemy i który powierzamy im do wykonania. Nie ma i nie może być politycznej konkurencji między ludźmi zgodnie dążącymi do zbudowania ustroju socjalistycznego ani różnorodnych programów. Ten, kto chciałby u nas taką konkurencję zaszczepić — musi reprezentować od-

miennie poglądy, być przeciwnikiem socjalizmu, jednolitego Frontu Jedności Narodu, konstruktywnych dążeń do pomnożenia bogactwa i siły kraju.

Dobrze rozumiemy treść porad udzielanych nam przez Wolną Europę, przez inne ośrodki neohitlerowskiej czy kapitalistycznej propagandy. Rozumiemy co je denerwuje i budzi ich niepokój. Dlatego właśnie nie ma u nas rozłamu, zgiełku, reklamowych wystąpień poszczególnych stronnictw politycznych, ani mamienia społeczeństwa wielu bajkowymi programami wyborczymi. Naszą siłą jest wspólny program, realny i bogaty w nowe zamierzenia, na który będziemy zgodnie głosować w dniu 1 czerwca — dla dobra nas samych i naszych dzieci, którym nie zagrazi głód i bezrobocie made in USA, względnie nowa wojna wyhodowana w energetycznych ziomkostwach i wśród bońskich odwetowców. (ik)

(Dokończenie ze str. 1)

Punkt konsultacyjny służy radą i pomocą lektorom i całemu aktywnemu DK FJN działającemu w kampanii. Są liczne broszury i inne wydawnictwa, których przeczytanie pomaga w rozmowach z wyborcami na spotkaniach radnych przyszłych i kandydatów na posłów. Udziela bieżących informacji prasie. Działa też zaplecze punktu, którym jest biuro z maszynami do pisania włącznie. Wszystko przebiega sprawnie, choć terminy sprawozdawczości i sporządzania informacji są bardzo krótkie.

Gdy wychodzimy późnym

popołudniem, w drzwiach punktu konsultacyjnego spotykamy się z następnymi przybyłymi interesantami. Jutro będzie to samo, jak co dzień teraz. I wkrótce powstanie nowy biuletyn informacyjny z przebiegu kampanii wyborczej. Dzisiejszy zamknął się bardzo konkretnymi cyframi. Zakreślone w dniu 12 bm. sprawozdanie list przyniosło następujące wyniki: na ogólną ilość 95 tys. 499 uprawnionych wyborców z Nowej Huty sprawdziło listy 90 tys. 193 mieszkańców, czyli 94,4 proc. Najpełniej sprawdzili listy wyborcy z obwodów nr 272 Krzesławice — wieś — 99,5 proc., z obw. 283 Pleszów — 99,3 proc., z obw. 256 os. Szklane Domy 99,2 proc. Najniższą frekwencję zanotowano w obw. nr 225 i 226 na os. Teatralnym, nr 230 os. Kazimierzowskie, nr 271 os. Na Skarpie. (ik)

## Rezolucja młodych wyborców

Młodzi wyborcy Liceum Ekonomicznego oraz Zasadniczej Szkoły Handlowej w Nowej Hucie, zebrani na spotkaniu z kandydatami na radnych — H. Dudzińską, Z. Popisową oraz J. Kabajem — w dniu 14 bm. — podjęli rezolucję, której fragment brzmi:

„My, młodzi wyborcy, popieramy program FJN poprzez wzmoczenie nauki, solidną pracę oraz oddanie głosów w naszych pierwszych wyborach na pełną listę kandydatów Frontu Jedności Narodu. W ten sposób pragniemy uczcić 25-lecie Polski Ludowej oraz 20-lecie Nowej Huty”.



W spotkaniu przedwyborczym mieszkańców os. Wysokiego wzięli udział kandydaci na posłów: M. Piorkowski i W. Marszałik, kandydaci do RN M. Krakowa S. Flak, L. Mienaluk i prof. W. Borusiewicz, do DRN — T. Kozbial, M. Grzesik i W. Trzupiek. Podczas dyskusji mieszkańcy zwracali uwagę przysyłając posłom i radnym na niedostatkach handlu na nowych terenach mieszkaniowych Nowej Huty, brak miejsc zabawowych dla dzieci oraz postulowano jak najszybszą budowę nowej przychodni lekarskiej na os. Bieńczyce, gdyż dotychczasowa nie jest w stanie sprostać w zalewaniu wszystkich podległych jej pacjentów.



Zgodnie z programem FJN w szkole nr 83 odbyło się kolejne spotkanie mieszkańców os. Willowego i Wandy z kandydatami na radnych do RN i DRN. W spotkaniu wzięli udział: S. Wilkoń, dyr. szpitala w Nowej Hucie, S. Fijałkowska, E. Dziurdzia, K. Mytnik, J. Jarosiński, H. Dudzińska, S. Sapeta i E. Klita. Po zapoznaniu zebranych z programem FJN licznie przybyli mieszkańcy w/w osiedli wysunęli szereg uwag i propozycji pod adresem przyszłych radnych.

## W punkcie konsultacyjnym FJN

## Terminarz spotkań z kandydatami na posłów i radnych

17 maja, g. 12, sala posiedzeń Prez. DRN — środowiskowe spotkanie wyborców z W. Marszałkiem, W. Kaczorowskim, S. Wilkońiem, A. Grabczyńskim, K. Lepiarczykiem, J. Gastolem, J. Grodecką-Poreba.

18 maja, g. 16, os. Ruszcza, Klub Osiedlowy — spotkanie, w którym udział wezmą M. Kasperczyk, A. Senderek, B. Stepiński, M. Karkosza.

18 maja, g. 16, szkoła podst. w os. Branice — spotkanie, w którym uczestniczą S. Wójcik, A. Suder, E. Jabłoński, J. Paruch, T. Cygan.

18 maja, g. 16, szkoła nr 76, os. Lubocza — A. Lenczowski, H. Wójcik, E. Jabłoński, S. Bartos.

19 maja, g. 18, szkoła nr 115, os. Kazimierzowskie — W. Borusiewicz, W. Hanek, S. Flak, J. Kabaj, K. Trębacz, E. Nowak, S. Walczyk.

19 maja, g. 18, szkoła nr 86, os. Zgody — J. Winiarski, M. Treiman, E. Strzeboński, K. Lepiarczyk.

19 maja, g. 15.30 — Zarząd Sprzętu PBM świetlica przy ul. Kołomyjskiej — K. Kuraś, W. Marszałik, A. Lenczowski, W. Pietrzyk, S. Macialek, A. Jakubowski, J. Kurowski, K. Iwicki, E. Strzeboński.

19 maja, g. 14.15, Aglomeracja — S. Wójcik, R. Chwajol, A. Rek, M. Najduchowski, W. Trzupiek, A. Janowski.

19 maja, g. 14, ZPT Czyżyny świetlica — S. Wójcik, S. Fijałkowska, Z. Margasińska, T. Zalewski, J. Włodarski, A. Drabicki, M. Ciesielska.

20 maja, g. 14.15, HIL świetlica TM — M. Kasperczyk, S. Macialek, M. Najduchowski, J. Winiarski, S. Kuś, F. Łopata.

20 maja, g. 16, sala posiedzeń Prez. DRN — M. Klimaszewski, K. Kuraś, Cz. Rachel, S. Marcinkowski, R. Chwajol, J. Gastol, K. Mytnik, A. Jakubowski, Z. Morawiec.

20 maja, g. 18, Klub ZKZR na os. Złota Jesień — Z. Skolicki, J. Kaczorowski, J. Findysz, S. Marcinkowski, J. Magdy, A. Suder, W. Hanek.

20 maja, g. 19 — Klub Ewa, os. Urocz. — W. Künstler, J. Magdy, W. Pietrzyk, T. Kowal, R. Wojtoń, E. Mastalerz.

21 maja, g. 14.15, sala teatralna HIL — M. Najduchowski, S. Sucheński, J. Findysz, W. Künstler, W. Hanek, A. Suder, A. Jakubowski.

21 maja, g. 18, szkoła nr 96, os. Na Stoku — S. Wójcik, A. Suder, A. Nieć, E. Kaczorowski, D. Dąbrowska-Luciuk, S. Pudelek, J. Wójtowicz.

21 maja, g. 19, szkoła nr 80 Na Skarpie — S. Wilkoń, B. Błaszak, R. Chwajol, S. Rzepka, J. Jasiński.

21 maja, g. 18, Klub Wersalik, os. Ogrodowe — S. Rek, K. Michalska, E. Dziurdzia, J. Siemiątkowski, J. Urbanczyk, S. Zasada, S. Bettej.

21 maja, g. 18, szkoła nr 88 Szklane Domy — M. Treiman, W. Künstler, B. Gwardiuk, S. Michowski.

21 maja, g. 14 PPB HIL świetlica — A. Lenczowski, K. Kuraś, W. Borusiewicz, D. Dąbrowska-Luciuk, J. Górzecza, W. Engel, W. Cwik, J. Magdy, M. Filipowski, Z. Myjkowski, S. Dabek, M. Malinowski, W. Wólkanis.

22 maja, g. 18, szkoła nr 85, os. Stalowe — E. Dziurdzia, K. Michalska, S. Wilkoń, S. Dabek, Cz. Jęzik, A. Biejewo.

22 maja, g. 18, szkoła nr 83, os. Willowe — R. Chwajol, S. Fijałkowska, B. Błaszak, S. Panuś, F. Jasien, W. Banasik dla wyborców z os. Hutniczego. ik.

## 1 CZERWCA

spotykamy się  
PRZY URNACH WYBORCZYCH!



## Z życia organizacji związkowej

## Ocena działalności KTiR

Wielką rolę Klubu Techniki i Racjonalizacji w naszej hucie, a najlepiej świadczy o tym wielomilionowe efekty gospodarcze uzyskiwane — dzięki racjonalizatorom — co roku. Ostatnio ocenę działalności KTiR huty zajęło się Prezydium Rady Zakładowej HiL. Sprawozdanie z pracy Kluou złożył jego przewodniczący tow. inż. J. Pileh, a następnie odbyła się dyskusja, w której głos zabrali tow. tow. K. Grzeszkowiak, A. Teocharis, A. Miodowicz, J. Stefanik, który dyskusję podsumował.

Zamiast sprawozdania z obrad Prezydium i zamiast relacji z działalności KTiR, chciałbym wypunktować kilka problemowych zagadnień, przede wszystkim zasługujących na uwagę.

## NAJLEPSZY W HUTNICTWIE

Obrady Prezydium RZK zbiegły się w czasie z ogłoszeniem przez tow. Jana Stefanika radości dla wszystkich racjonalizatorów huty wiadomości: nasz KTiR został znów uznany za najlepszy w skali hutnictwa, zajął I miejsce, otrzymuje w dowód uznania prac proporzec, dyplom i nagrodę w kwocie 25 tys. złotych. A więc dużym sukcesem zamyka się dobiegająca właśnie końca kadencja obecnego Zarządu Klubu.

Wyniki są, jako się rzekło, doskonałe. Nasz KTiR nie ma właściwie sobie równych w kraju, pod każdym względem jest „potentatem” i można chyba nawet powiedzieć wzorcem do naśladowania. Wystarczy powiedzieć o jego wkładzie do współzawodnicstwa dla uczczenia 25-lecia PRL. Racjonalizatorzy huty zobowiązali się wygospodarować do końca pięciolatki 350 mln złotych oszczędności (ich efekty już teraz wyrażają się kwotą 546,5 mln zł). Wiele wskaźników kształtuje się bardzo dobrze, słowem, można mówić o stałym marszu naprzód.

Zamiast upajać się jednak sukcesami i tylko podliczać oszczędności, lepiej krytycznie przyrzeć się występującym jeszcze w ruchu racjonalizatorskim minusom, zwrócić uwagę na niewykorzystywane w pełni rezerwy. Tak właśnie — wydaje mi się, że zupełnie słusznie — podeszła do sprawy Rada Zakładowa HiL. A więc, nie umniejszając ani trochę sukcesów, zwróćmy uwagę na drugą stronę medalu.

## ZAPRASZAMY NA ODCZYT

W dniu 17 maja (sobota) o godz. 12 w Ośrodku Informacji Technicznej i Ekonomicznej HiL odbędzie się odczyt mgr Kalma na temat: „Nowy system finansowania inwestycji w świetle uchwały II Plenum KC PZPR. Warto wziąć w nim udział!”

## Wydział Wlewnic — Stalownia Konwert. 60:45

VIII Olimpiada Kulturalna ZDK HiL dobiega końca. Turnieje oświeceniowe odbyły się między poszczególnymi wydziałami, trwają oceny wystaw, gazetki i imprezy. Wszystko to przysparza działaczom kulturalnym i ich sympatykom dużo pracy, a jeszcze więcej emocji. I tak np. wynik 45:60 punktów — w turnieju rozegranym przez Stalownię Konwertorową i Wydział Wlewnic zaskoczył — chyba w równej mierze — pracowników obu wydziałów. Obydwa bowiem, nie mają większych tradycji w tej działalności, gdyż P-55 w Olimpiadzie startował po raz pierwszy, P-51 po raz drugi. Bazaż na większym doświadczeniu — Wydział P-55 — był bardziej pewny swojej wygranej, a zasugerowany słabszymi ubiegłorocznymi wynikami Wydział Wlewnic — dołożył więcej starań do przegrywania rozgrywek, w rezultacie czego uzyskał piętnaście punktów przewagi.

W programie turnieju był konkurs rysunkowy o tematyce BHP, w którym uczestniczyli wydziałowi plastycy I. Wójcik z P-51 i J. Jarok z P-55, w historii KPP i odgadywanie nazwisk sławnych dowódców wojskowych z fragmentów życiorysów — współzawodniczyli akty-

wni, na ciemniejszą trochę stronę zagadnienia.

## DLACZEGO TAK MAŁO ROBOTNIKÓW?

Miejsce naszych racjonalizatorów wśród zakładów podległych ZHIS charakteryzuje kilka liczb, które warto przytoczyć. Pod względem ilości zgłoszonych projektów, udział huty w stosunku do Zjednoczenia wyniósł za ub. rok 34,3 proc. Już niestety mniejszy jest wskaźnik projektów przyjętych, nasz udział wynosi bowiem 33,1 proc. A jeszcze mniejszy jest wskaźnik zastosowania projektów racjonalizatorskich, wynosi on 30 proc. w skali Zjednoczenia. Oszczędności natomiast kształtują się u nas wysoko, wskaźnik wynosi 39,3 proc. efektów Zjednoczenia. Podobnie też patenty, których uzyskaliśmy 40 proc.

Ciągle natomiast źle wygląda udział robotników w ruchu racjonalizatorskim. W roku ub. dla przykładu spośród zgłoszonych w hucie projektów tylko 32 proc. pochodziło od robotników. Dodajmy, że stan pod tym względem panujący w hucie jest gorszy od tego czym legitymuje się całe Zjednoczenie. Tam bowiem udział robotników wynosi 36 proc.

Dlaczego tak mało robotników interesuje się racjonalizacją? Wydaje się, że nie trudno jest odpowiedzieć na to pytanie, wiążę się to zresztą z największymi moim zdaniem rezerwami w działalności KTiR. Nie ulega wątpliwości, że właśnie robotnicy mają ogromne pole do popisu, że ich możliwości w dziedzinie wszelkich usprawnień są poważne. Nie udało się jednak — mimo całej akcji doradców elatowych i społecznych — przełamać robotników, a co najważniejsze — pomóc im. Robotnicy stanowią ciągle mały odsetek członków KTiR w wydziałach. Są, co tu mówić, poza ruchem racjonalizatorskim. I chociaż widzą możliwości różnych usprawnień — nie tylko zresztą konstrukcyjnych, ale i organizacyjnych — nie bardzo wiedzą jak się zabrać do rzeczy.

## WYKORZYSTAĆ REZERWY!

Rezerwy tkwią więc we włączeniu robotników do działalności racjonalizatorskiej, w otoczeniu ich większą opieką, nie wymagającą jej jak sądzę inżynierowie i technicy, w jeszcze większym niż do tej pory zaktywizowaniu naszej młodzieży. Pożyteczną formą pracy są organizowane turnieje młodych mistrzów techniki i konkursy racjonalizatorskie. Ale nie są to chyba jedyny formy. Możliwość wyjścia przez KTiR naprzeciw robotnikom i młodzieży, nie brak. Klimat wokół racjonalizacji panujący w hucie jest dobry. Większej pomocy jednak należy oczekiwać od rad zakładowych i rad robotniczych, lepszej koordynacji działalności między KTiR, radami i RKP. NOT. Wysiłek na pewno przyniesie rezultaty. (jd)

## Z Olimpiady Kulturalnej HiL

więci partyjni obu wydziałów. O pracy ob. Gacowej z P-55 mówił jej synek Stasio, a o pracy tatusia w P-51 Grażynka Nosalska. Duży aplauz zyskały trzyminutowe wypowiedzi szefów wydziałów na temat załogi. Ponadto wydziały współzawodniczyły w znajomości kodeksu drogowego, w konkursie tańca i piosenek, w którym ob. Malinowska z P-51 śpiewała własnej kompozycji piosenkę o Nowej Hucie, przedstawiciel P-55 — poza piosenkę i tańcem — wystąpił w monologu ze sztuki klasycznej.

Konferansierkę turnieju prowadził: z P-55 ob. J. Żelazny, z P-51 J. Salwa. Wszyscy uczestnicy konkursów otrzymali upominki książkowe i liczne brawa.

Poza samym turniejem wydziały przygotowały jeszcze szereg imprez i wystaw złożonych z eksponatów wykonanych przez rodzinnych plastyków amatorów. W Wydziale Wlewnic były dwie wystawy malarstwa ob. F. Gabinka (sunołnowy) — pejzaże i kwiaty, ob. Z. Gawlika (operator) — widoki górskie, ekspozycja rzeźby (hinduskie fetysze) wykonane przez inż. J. Salwę, a także wystawa fotografii ob. Pawlusa, Toruńskiego i Kucia.

KTO TO JEST DORADCA techniczny? Maż opatrnościowy, czy jeszcze jeden pracownik z zaplecza ruchu racjonalizatorskiego? W zasadzie to drugie, choć wszystko co powiniem robić kreuje go wręcz na opiekuna racjonalizatorstwa w najodleglejszych od centrum zakątkach kombinatu.

## POTRZEBNA ZACHĘTA

Albowiem doradca techniczny jest człowiekiem stykającym się codziennie z całą załogą, a więc mogącym poważnie wpłynąć na rozwój ruchu racjonalizatorskiego przez zachęcanie nowych członków załóg do podjęcia trudów racjonalizatorskich. Może też działać deprymująco, jeśli by pracował źle. Doradca techniczny jest pierwszym sprzymierzeńcem początkującego racjonalizatora, w pewnym sensie nawet wychowawcą, jeśli samo koło KTiR wykazuje w tej mierze mniejsze zainteresowanie. Ten pracownik bowiem, zawodowo lub społecznie parający się doradztwem — pierwszy styka się z nowym projektem racjonalizatorskim w sposób nie do przecenienia, ale jak najbardziej praktyczny. Mianowicie ex post ocenia pomysł racjonalizatora i radzi jak go rozwiązać cum summa laude dla projektodawcy oraz z pożytkiem dla wydziału. Na doradcę technicznego spada obowiązek przesłania jeszcze nie dopracowanych pomysłów, jeśli znajdują się wśród nich nierealne. Albo uratowania zdrowego pomysłu, jeśli autor projektu nadto boryka się z rozwiązaniami technicznymi.

Tak więc już na wstępie naszych rozważań zaczynać można rysować się rolę przeszło dwudziestu zawodowych tj. na etacie działających doradców technicznych w hucie oraz ponad trzystu doradców — społeczników, współpracujących z pierwszymi. Łączność między nimi zacieśniała się zwłaszcza w pierwszym kwartale br., jako że Klub Techniki i Racjonalizacji, zaś administracja HiL w szczególności, silnie stawiają na doradców, coraz lepiej dostrzegając możliwości kryjące się w tej funkcji. Świadczy o tym choćby stwierdzenie w KTiR, iż spadek odrzuconych wniosków właśnie doradcom przypisane

## 20 lat „Elektromontażu”

Przedsiębiorstwo Robót Elektrycznych „Elektromontaż” w Nowej Hucie w roku przyszłym obchodzić będzie 15-lecie pracy przy budowie Huty im. Lenina i innych obiektów w kraju, a także zagranicą. Jego załoga jednak należy do „rodziny” organizacji „Elektromontaż” obchodzącej obecnie 20-lecie istnienia. Z tej okazji, a także dla uczczenia Dni Budowlanych i 20-lecia Nowej Huty, odbyła się w czwartek 15 bm. w Teatrze Ludowym uroczysta Konferencja Samorządu Robotniczego. Sprawozdanie z jej obrad zamieścimy w następnym numerze. (jd)

Gazetki i wystawy dobrze przygotowane były również w Wydz. P-35. (kp)

## Pion Gł. Energetyka — Walcownie Wstępne 57:56

W ramach trwającej Olimpiady Kulturalnej byliśmy ostatnio świadkami turnieju rozegranego pomiędzy Wydziałami P-60 a TE. Wynik meczu: 57:56 dla TE. Pomijając jednak wynik cyfrowy, który notabene wskazuje na zupełne wyrównanie przebiegu walki, chciałabym zaznaczyć się chwilę nad samą imprezą — jako całością.

Organizatorzy odnieśli poważny sukces. Należą im się ciepłe słowa uznania, tym bardziej, że pod tym mianem kryją się młodzi ZMS-owcy obydwu wydziałów.

Była to ze wszech miar udana impreza. Liczne zgromadzenia publiczność gromkimi oklaskami nagradzała wykonawców, organizatorów oraz zwycięzców i pokonanych.

Obserwowaliśmy zmagania intelektualistów (zgoduj — zgadła, recenzja teatralna, krytycy dyżurni), artystów amatorów (tańce parami, popisy solowe), oraz spor-

## Sukcesy i trudności doradców technicznych

trzeba. Inaczej mówiąc, wnioski racjonalizatorskie przy pomocy tych mężów opatrnościowych już aktualnie lub in spe — naprawdę stają się konkretniejsze i lepiej opracowane.

## BOJOWE ZADANIE: UDZIAŁ W ORGANIZOWANIU BRYGAD WODROZENIOWYCH

Nie gloryfikując ludzi, którzy podjęli się doradztwa technicznego na rzecz rozwoju ruchu racjonalizatorskiego w hucie, trzeba jednak przyznać, iż muszą to być naprawdę pracownicy z głową do tych spraw. Albowiem ostatnio ich obowiązki powiększyły się o skonkretyzowane w rozmowach KTiR—NOT współdziałanie w rozwoju brygad wdrażających projekty racjonalizatorskie do produkcji.

Dość twardy orzech do zgryzienia, jeśli wziąć pod uwagę, iż dotąd nie najlepiej z tą sprawą w kombinacie. Mówię, to — owszem — mówi się o niej od dawna. Podejmowane są wysiłki zmierzające do powołania jak największej ilości takich brygad, których

przysłałoby się w hucie nawet z pięćset. Ale rzeczywistość jest smutna, nie tak łatwo z tymi brygadami, po prostu raczej ich nie ma. Tymczasem zwiększają się zaległości przyjętych do realizacji wniosków, zwiększają się stracone oszczędności, które mogłyby już być, dzięki wdrożeniu leżących w aktach projektów. Remedium na tę ogromną bolączkę naszego racjonalizatorstwa muszą znów pomóc znaleźć... doradcy techniczni, oczywiście wspólnie z administracją, z Kółkami KTiR oraz kółkami stowarzyszeń naukowo-technicznych działających w kombinacie. Skoro wszystkie wiele mogące czynniki nie uporały się dotąd z organizowaniem brygad wdrożeniowych, może doradcy techniczni dopomogą?

## PRZELAMAĆ PAPIERKOWE TRUDNOŚCI

Bez złośliwości, można jednak spodziewać się, że wciągnięcie w organizowanie brygad doradców technicznych na roboczo — po powstaniu brygad ułatwi im pracę oraz

kontakt z projektodawcą, z samym projektem, który doradca techniczny zna, a nawet mógł mieć wpływ na jego opracowanie. Jednak także doradcy techniczni nie wyznaczają brygad, jeśli administracja nie pokona sprawnie papierkowych formalności i nie przyczyni się wydatniej do urodzenia się nareszcie upragnionych realizatorów projektów. To podkreślam, jako wynik obserwacji oraz wypośrodkowania racjonalizatorskich z huty.

Dużo wymaga się od doradców? Dużo, owszem. Choć już robią niejedno, np. w pierwszym kwartale br. średnia udzielonych porad na jednego doradcę w hucie wypadła wyżej niż gdzieś indziej, mianowicie po 27 porad. Są naturalnie tacy, którzy sięgają powyżej średniej i wyróżniają się wypełnianiem wszystkich — jednak licznych — zadań, jak np. M. Taborek z Aglomerowni, inż. M. Owca ze Stalowni Martenowskiej, inż. J. Zając z Konwertorowej, inż. S. Brożek z Walcowni Żelaznej, inż. M. Was z Walcowni Drobnej, inż. H. Baeker z ZK czy inż. J. Zabkowski z ZMO. Wobec takiego nastawienia do roli doradcy technicznego, warto również zainteresować się trudnościami, jakie mają w swojej wielokierunkowej działalności, współtowarzysząc rozwojowi ruchu racjonalizatorskiego. O tych problemach już następnym razem. (lk)

## NASI JUBILACI

## TOMASZ ABRAMOWSKI operator urządzeń w ZMO

Obchodzi 35-lecie pracy zawodowej, w której cieszy się uznaniem i autorytetem u współpracowników.



— Pierwsze pytanie — przyjechałem do Nowej Huty w r. 53. Cel? Poprawa bytu rodziny. Pamiętam pierwszy okres w Zakładzie Materiałów Ogniotrwałych. Gdy przyszedłem do niego — ruszyła pierwsza ceglarka, z którą przedtem nikt nie mógł się uporać. Pochodzę spod Skawiny i tam dawniej pracowałem.

Druga sprawa: uzyskałem przede wszystkim lepsze warunki i lepsze warunki pracy, mniejsze zapalenie. O to mi chodziło. To mnie cieszy i chętnie dojeżdżam do Nowej Huty ze Skawiny, w której moja rodzina mieszka. Trzeba ustatkować wcześniej, ale przyzwyczailiśmy się. Mogłem dostać mieszkanie tutaj, lecz żona i dzieci zadomowiły się w Skawinie.

Na trzecie pytanie odpowiem: mam jeszcze trzy lata

pracy przed sobą. Spodziewam się, że odpocznę na rencie. Moje plany, to przyszłość dzieci — córka jest już zamężna i mieszka w Skawinie, zaś synowie pracują w Krakowie. Wszystkie moje plany wiążą się z nimi.

## CYRYL GARBULIŃSKI traser z W-3



— Od przyjazdu do huty jestem brzydkiem w W-3, to znaczy od r. 53. Gdy pierwszy raz ktoś opowiadał mi o bu-

## Mgr Anna Siatkowska — laureatką nagrody miasta Krakowa

W tych dniach zostały przyznane do rocznej nagrody miasta Krakowa za wybitne osiągnięcia w dziedzinie rozwoju i upowszechniania kultury.

Zaszczytnym wyróżnieniem dla Nowej Huty jest fakt, iż wśród nagrodzonych znalazła się również przedstawicielka społeczeństwa nowohuckiej dzielnicy — mgr Anna Siatkowska, kierownik Wydziału Kultury Dzielnicy Rady Narodowej w Nowej Hucie. Przysłała ona z Wydziału Kultury Rady m. Krakowa w r. 56 do nowohuckiej Rady Dzielnicy, w której wkrótce objęła odpowiedzialność obowiązki kierownika resortu kultury.

— Jakie cele stawia sobie kierownik życia kulturalnego nowohuckiej dzielnicy generalnie?

## Uroczystości w stolicy

(Dokończenie ze str. 2)

udział w imprezie rozrywkowej pn. „Warszawa Hutnikom”, która odbyła się w Sali Kongresowej. Zwiedziliśmy miasto oraz zabytki starej Warszawy. Ogłaliśmy zmienne warty przed grobem nieznanego żołnierza, złożyliśmy wieniec pod pomnikiem Bohaterów Warszawy.

Dużo wrażeń dało nam zwiedzanie Fabryki Samochodów Osobowych na Żeraniu, gdzie byliśmy świadkami seryjnych „narodzin” polskiego „fiata”. Tu-

dowie kombintu, jeszcze w Dąbrowie Górniczej, zastanawiałem się. Każdego nęci przecież nowe. Pojechałem...

Może na drugie pytanie odpowiem krótko: nie potrzeba mi Ameryki, dobrze mi w Nowej Hucie. Jest nas tutaj troje z żoną oraz córką. Zajmowałem się też pracą społeczną i jeszcze teraz — choć już mniej — ze względu na wiek. Ale nie rezygnuję z tego jednak.

## WAŻNE DLA STUDIujących W AGH

W ramach współpracy między ZF ZMS i Zarządem Wydziałowym ZMS wydziału metalurgicznego AGH studenci tej uczelni stworzyli punkt konsultacyjny dla studentów studiów „aoecznych” z HiL. Chętni z korzystania z konsultacji z matematyki, fizyki i innych przedmiotów mogą wziąć w nich udział w dniach 19 i 20 oraz 26, 27 i 28 maja w godzinach 15—16. Konsultacje odbywać się będą w pawilonie B-1 sali 13 w lokalu Zarządu Wydziałowego ZMS.

— Interesowało mnie zawsze współdziałanie wszystkich czynników organizacyjnych, tworzących od początku życie kulturalne w powstających osiedlach miejskich Nowej Huty. Tej sprawie starałam się poświęcać jak największą uwagę, podobnie jak rozwojowi artystycznego ruchu amatorskiego oraz rozwojowi powstających w Nowej Hucie środowisk twórczych.

Nie udało mi się jednak uzyskać wiele, gdyby nie pomogła mi w tym dobra atmosfera w naszej Radzie Dzielnicy i fakt, iż tu, w Nowej Hucie powstał pierwszy w Krakowie Wydział Kultury w DRN. Oparciem stał się szeroki aktywny kulturalny działający i poszczególni działacze, m. in. sekretarz Prez. DRN mgr F. Daniel w pierwszych latach mojej pracy tutaj.

— Serdecznie gratulujemy nagrody m. Krakowa, szczególnie cennej w dwudziestolecie Nowej Huty i dwudziestopięcioletnia PRL. Życzymy nowych sukcesów zawodowych oraz osobistych w działalności dla rozwoju kultury w Nowej Hucie.

Rozmawiała: IRENA KOZIŁSKA

W sobotę ułożyliśmy udział w centralnej akademii hutniczej, która odbyła się w Teatrze Wielkim. Warto podkreślić, że na akademii tej, jeden z naszych towarzyszy pracy z HiL, a mianowicie, Tadeusz Miska — mistrz ze Stalowni Martenowskiej, odznaczony został tytułem Zasłużonego Hutnika PRL. W części artystycznej akademii obejrzelismy operę „Straszny Dwór” (jd)







# GŁOS MŁODYCH

## Młodzi kandydaci do DRN



Krystyna Mytnik, operator maszyn podstawowych Działu Mechanizacji Zarządzania HIL, jest również wiceprzewodniczącą ZZ ZMS przy Dyrekcji Naczelnej. Z Nowa Huta związana jest od siedemnastu lat, kiedy to przyjechała tu z rodzicami. Krystyna miała wtedy 5 lat. W Nowej Hucie skończyła szkołę podstawową, a następnie Technikum Ekonomiczne. Od matury, którą zdała w 1966 r., pracuje w DM.

Kiedy dzwoniłem do Krystyny, dowiedziałam się, że zmieniła nazwisko i... stan cywilny. Wprawdzie na listach wyborczych figurować będzie jeszcze pod dawnym ale obecnie nazywa się Kulis.

— Obowiązków przybyło ci

ostatnio wiele. Jak myślisz je pogodzić?

— Rzeczywiście, gdybym została radną, nie miałabym wiele wolnego czasu. Ale mój mąż też jest aktywistą ZMS, więc liczę na pomoc...

— Jakimi sprawami chciałabyś się zająć w Radzie?

— Interesuję mnie sprawy wychowania młodzieży. Nawet kiedyś nosiłam się z zamiarem podjęcia nauki w liceum pedagogicznym. Sądzę, że młodzież, ta dorastająca, za wiele wymaga w porównaniu do tego, co daje z siebie. W takich czynach społecznych w osiedlach częściej spotka się maluchów niż nastolatków. Trzeba by podjąć próby organizowania ich w środowiskowych klubach, pomóc im w rozwijaniu zainteresowań w znalezieniu sobie miejsca w społeczeństwie. Teraz za często chodzą samopas.



Wiktor Stanuch jest członkiem ZZ ZMS w Zakładzie Remontów Hutniczych odpowiedzialnym za pracę organizacyjną w ośrodku hotelowym HPR w Czyżynach.

Od niedawna pracuje w Nowej Hucie, dopiero dwa lata. Poprzednio był uczniem Technikum Samochodowego w Nowym Saczu i służył w wojsku.

Wiktor jest mechanikiem samochodowym w pionie Głównego Mechanika ZRH.

Mimo krótkiego stosunku do czasu pracy w HPR wytypowanie na kandydata do DRN stanowi wyraz zaufania. Czym, twoim zdaniem, zasłużyłeś na to?

— Nie wiem, czy kredyt nie jest za duży, w każdym razie, jeśli zostanę wybrany, postaram się nie przynieść wstydu zakładowi i organizacji. Mam zresztą zamiar pozostać na stałe w ZRH. A wytypowano mnie na kandydata do DRN pewno dlatego, że zajmuję się działalnością związaną z tym, co jest dla zakładu i władzy terenowej.

— Praca z młodzieżą w hotelach, to trudne, ale i poważne zadanie. Do naszego ośrodka hotelowego przychodzi młodzież z różnych środowisk. Musimy układać wiele wysiłku, by stanowili oni zintegrowany zespół. Trzeba ich uczyć korzystania z kulturalnej rozrywki, sportu. Własnym wysiłkiem rozbudować, co można. Budujemy sobie boiska, zakładamy kółka zainteresowań — już pracuje kółko fotograficzne.

— Czym masz zamiar zająć się w przyszłej Radzie?

— Poza problemami młodzieży chcę pracować w komisji komunikacji. Predysponuje mnie do tego wykształcenie. Za najważniejsze, w celu zwiększenia bezpieczeństwa na jeźni uważam konieczność bardziej rygorystycznego dokonywania przeglądów technicznych pojazdów, które wyjeżdżają na nasze ulice. Ich stan często budzi wiele zastrzeżeń, co zagraża bezpieczeństwu.

Na spotkaniach, w których już brałem udział usłyszałem wiele wniosków mieszkańców. Są to często drobne sprawy, ale jak uciążliwe. Myślę, że radny musi inaczej patrzeć na wszystkie sprawy dzielnic. To, co uchodzi uwadze przeciętnego obywatela, musi być przez niego dostrzegane.

(now)

## Uroczysta przysięga żołnierzy-junaków



## Imprezy z okazji Dni Oświaty

W placówkach kulturalnych Nowej Huty organizowane są w dalszym ciągu różnego rodzaju imprezy z okazji „Dni Oświaty, Książki i Prasy”.

Harmonogram imprez przewiduje 17 bm. o godz. 17 w Domu Kultury Krakowskich Zakładów Betonarskich i Żelbetowych w tegu widowisko regionalne pt. „Sereu bliska”, w następnym dniu o godz. 18 w filii bibliotecznej nr 2 (os. Teatrne) odbędzie się zjazd zgadzająca pt. „Czy znasz utwory pisarzy PRL?”.

Również 18, lecz o godz. 9 przewidziane jest spotkanie uczestników szkolenia rolnicze z terenu Nowej Huty, połączone z imprezą artystyczną.

19 maja o godz. 18 w filii bibliotecznej nr 6 w os. Na Stoku odbędzie się spotkanie z Tadeuszem Słowiakiem. Dwie ciekawe imprezy planowane są 20 bm. o godz. 18. Będzie to wieczór muzyczny pt. „Moniuszka w Krakowie”, w Klubie MPiK przy placu Centralnym oraz impreza rozrywkowa dla budowlanych w Domu Kultury PPB HIL.

Na uwagę zasługuje ponadto zgadzająca pt. „Czy znasz Nową Hute”, jaka odbędzie się 22 bm. o godz. 17 w Domu Kultury KZBiZ.

Z okazji „Dni Oświaty” biblioteka dzielnicowa w Nowej Hucie organizuje wieczór poezji i prozy w wykonaniu zespołu amatorskiego Kółka Przyjaciół Biblioteki (23 maja o godz. 18 w pomieszczeniach biblioteki w os. Stalowym). Natomiast 26, również w bibliotece odbędzie się edycja pt. „Wykopalka archeologiczne w Nowej Hucie i jej okolicach”.

Ciekawą imprezą jest również konkurs geograficzno-historyczny o tematyce 25-lecia PRL, planowany 27 bm. o godz. 17 w Domu Kultury w Legu.

W okresie „Dni” organizowane są na terenie Nowej Huty ciekawe wystawy, np. „Lenin w Polsce” oraz „Osiągnięcia w dziedzinie kultury w Nowej Hucie w okresie 20-lecia” w bibliotece dzielnicowej, pt. „Poezi Krakowa” w filii bibliotecznej nr 1, oraz w pozostałych filiach: nr 2 — „50-lecie KPP”, nr 3 — „Nowa Huta ma 20 lat”, nr 5 — „Droga książki od pisarza do czytelnika” i nr 6 — „Sejmy i rady narodowe w PRL”.

Z cyklu: „Plastycy Nowej Huty”

## Irena Wiśniewska-Dembowska

Każda z kolejnych ekspozycji otwartych w Galerii „Rytm” w ramach II cyklu wystaw twórczości artystów Nowej Huty jest inna, niepodobna do poprzedniej. Różny jest nie tylko ich poziom — co zresztą naturalne — ale odmienny jest rodzaj uprawianej sztuki. Każdy z artystów interesuje się innymi problemami, dla każdego z nich inne sprawy, inne zagadnienia z życia i świata wysuwają się na plan pierwszy, każdy z nich wreszcie wypowiada się w inny sposób.

Jest to zjawisko normalne w sztuce w ogóle, ale szczególnie silnie występuje w twórczości naszego wieku. Podczas gdy w sztuce wieków poprzednich zawsze istniał przyjęty i obowiązujący w danej epoce i tylko w tej epoce zespół środków formalnych, nadających sztuce danego okresu i obszaru wyraźne piętno, to w sztuce naszej epoki istnieje „otwarte pole gry”. Już awangarda początków w. XX przełamała przyjęte schematy, ukazała celowość i możliwość wielu różnorodnych dzia-

300 żołnierzy — junaków OHP z hufca 141 w Nowej Hucie i 145 w Krakowie złożyło w niedzielę 11 bm. na stadionie Wandy uroczystą żołnierską przysięgę.

Przemawiając do zebranych sekretarz KW tow. Barwacz podkreślił szczególne znaczenie tej junackiej przysięgi, która młodzi żołnierze — robotnicy składają w okresie zbliżającej się rocznicy 25-lecia PRL, dwudziestolecia Nowej Huty. OHP dobrze kontynuują tradycje SP, organizacji, która ma ogromny wkład w dzieło budowy pierwszego socjalistycznego miasta i kombinatu metalurgicznego.

Następnie zabierali głos gen. Wyderkowski i komendant OHP płk Lasoń. W imieniu nowo zaprzysiężonych zabrał głos junak Adam Pancerz, który złożył meldunek o zobowiązaniach podjętych przez krakowskich junaków. Przeprowadzają oni w czynie społecznym dla uczczenia 25-lecia 4,5 tys. godzin na budowlach, głównie przy budowie walcowni taśm dla Huty im. Lenina.

Ojciec jednego z junaków — Kazimierz Wojda, podziękował w imieniu rodziców opiekującym się przedsiębiorstwem, kadry wojskowej i cywilnej obu hufców za trud i pracę nad właściwym wychowaniem ich dzieci na dobrych obywateli PRL.

Potem przy dźwiękach orkiestry VI Pomorskiej Dywizji Powietrzno-Desantowej deflowowały na płycie stadionu pododdziały. Uroczystość zakończyło zwiędanie nowych pomniejszych 141 OHP w Bieńczykach oraz obiad żołnierski.

(now)

## Rewia Variete na krakowskich Błoniach



Na zdjęciu: ognisty kankan wykonaniu zespołu baletowego.

Przyzwyczajaliśmy się już do trochę innych programów cyrkowych. Ale trzeba przyznać, że innowacja, którą wprowadził występujący właśnie w Krakowie Cyrk Revue Variete, przyjęta jest przez publiczność bardzo życzliwie. Jest to bowiem wielka, międzynarodowa rewia tańca i mody na przestrzeni wieków, przeplatana numerami sztuki cyrkowej. Mniej stereotypowo, mniej tradycyjnie, zabawa jest jednak świetna.

Zespół Cyrku Variete zawitał do Krakowa po licznych sukcesach artystycznych w takich stolicach jak Berlin, Sztokholm, Praga, Moskwa, Bukareszt, Budapeszt, Sofia. Zdobył sobie dużą sławę, zupełnie zresztą zasłużoną. Program jego jest wyrównany, zupełnie bez słabych stron. Dominuje balet zbierający burzliwe oklaski. Prezentuje on cały wachlarz tańców od klasycznego walców i tanga argentyńskiego do najnowocześniejszych, pełnych temperamentu i werwy rytmów.

Do poziomu baletu dorównali artyści sztuki stricte cyr-

kowej — polscy, niemieccy i bułgarscy. Doskonali jest taniec z węzłem, bardzo podobają się ewolucje na linie, bez pudła występują akrobaci. Dobrze bawią publiczność bułgarscy komicy, którzy choć nie tak krzykliwi jak clowni, do jakich przywykliśmy, rozśmieszają do łez.

Krótko mówiąc program jest atrakcyjny, warto więc wybrać się na krakowskie Błonia (Cichy Kąci). Cyrk Variete występuje codziennie o godzinie 19, w soboty, niedziele i święta o godzinie 15 i 19. (jd)

## Huta jest przygotowana do okresu letniego

Szczególnie zwraca się uwagę w Pionie Głównego Energetyka na przygotowanie urządzeń wentylacyjnych i klimatyzacyjnych na gorące stanowiskach pracy. Większość wydziałów posiada specjalne oazy — chłody i ogródki — altanki, w których pracownicy mogą wypocząć w okresie uciążliwych upałów.

## Porady praktyczne

Niedawno opisywaliśmy dodatnie cechy białego sera, który jak wiadomo, już od wieków zajmuje w kuchni polskiej jedno z czołowych miejsc. Natomiast, posiadający identyczne zalety ser żółty, w zasadzie jeszcze ciągle znajduje zastosowanie u nas tylko jako dodatek do chleba. A szkoda, bo dania sporządzone na bazie żółtego topionego sera należą do wyjątkowo smacznych — często właśnie dopiero dodatek tego produktu podkreśla właściwy, wykwintny smak potrawy. Poza tym ser topiony jest bardzo ekonomiczny w użyciu — nawet wysuszony jego kawałek może z powodzeniem być wykorzystany w kuchni. Dla przekonania się prosimy wypróbować te łatwe do sporządzenia przepisy:

P. MALINOWSKI  
korespondent

Oddzielnym zagadnieniem jest odpowiednie zabezpieczenie zaopas w napoje chłodzące. Na bieżący okres zabezpieczono 3 mln butelek wody mineralnej „Krysztalka”, 2,5 mln wody gazowanej oraz ok. 1.200 tys. litrów herbaty miętowej i herbaty z sokiem „Hutnik”. Każde stanowisko pracy jest zabezpieczone w dostateczną ilość napoi chłodzących.

**Bombki serowe** — 5 dkg mlecznej margaryny utrzeć na pianę, dodać 5 dkg utartego sera ementalera lub tyłkowego, 25 dkg przepuszczonego przez maszynkę twarożku, odrobina papryki, 1/2 łyżeczki kminku i soli do smaku. Wszystko razem utrzeć na jednolitą masę, którą w razie konieczności można spulchnić łyżką niezbyt kwaśnej śmietany. Formować w dłoniach kulki wielkości orzecha włoskiego, obtaczać w okruskach utartego na tarce pumpernika — podawać na listkach zielonej sałaty jako przystawkę.

**Makaron rurkowy po czesku:** Do ugotowanego w osolonej wodzie, jeszcze ciepłego makaronu dodajemy łyżkę masła i trzy łyżki utartego na tarce ementalera. Całość mieszamy. Wlewamy do makaronu skłanie niezbyt kwaśnej śmietany oraz dodajemy 25 dkg pokrojonej w kostkę kiełbasy szynkowej. Jeszcze raz wszystko mieszamy i następnie przez chwilę podpiekamy w piekarniku. Podajemy na stół w rondlu.

**Salatka z żółtego sera i warzyw:** Składniki: 10–15 dkg sera gouda lub edamskiego, 30 dkg selera, 2 marchewki, 2 cebule, 2 łyżki posiekanej zielonej pietruszki, 2 jabłka, 3–4 łyżki oliwy, sok z cytryny, sól i cukier do smaku. Wykonanie: Seler i marchew ugotować w lupinach — gdy ostygła obrać i pokrajać w paseczki. Obrana cebula pokrajać w drobna kosteczkę. Umyte jabłka posiekać wraz ze skórką, skrapiając je sokiem z cytryny. Wszystkie składniki wymieszać z oliwą. — Dodać utarty na tarce do dużych otworach, ser i posiekana zielina. Przyprawić do smaku solą, cukrem i sokiem z cytryny (zamiast oliwy). Do salatek można dodać majonez. Podać z pieczywem na kolację lub jako przystawkę.

## Big — beat w... matejkowych komnatach

Dwadzieścia lat Nowej Huty dla społeczeństwa młodego, socjalistycznej dzielnicy Krakowa stanowi okazję do wielu spotkań i uroczystości, podczas których odgrzebywane są wspomnienia pionierskich lat, a jednocześnie pokazywane osiągnięcia ostatnich dni.

Inaczej nieco potraktowała dwudziestolecie młodzież Technikum Mechanizacji w Nowej Hucie, a konkretnie klasa IV F. W porozumieniu z Towarzystwem Przyjaciół Sztuk Pięknych młodzi nowohucianie zorganizowali sesję popularno-naukową, poświęconą temuż Towarzystwu w Nowej Hucie oraz życiu i twórczości Jana

Matejki. Po wysłuchaniu referatu omawiającego młodzieńcze lata wielkiego malarza, w ścianach spokojnego Dworku rozległy się dźwięki elektrycznych gitar zespołu big-beatowego kl. IV F „Szamki”, oraz słowa piosenki pt. „Hold Matejko”. Trzeba przyznać, iż młodzi organizatorzy, na czele z kol. Grażyną Sobotą, doskonale potrafili połączyć nowoczesność z dostojnością starych komnat mistrza Matejki. Sesja, podczas której zebrani wysłuchali wiersza kol. J. Kudłackiego pt. „Rozmyślenia”, połączona była z jednoczesnym zwiedzaniem Dworku w towarzystwie t-cy dyr. TPSP p. K. Fuglewicz oraz p. I. Pel-ler.

Jeszcze raz należy podkreślić, iż pomysł młodych zorganizowania tego rodzaju imprezy i uświetnienia jej przez TPSP Dworku Matejki jest godnym naśladowania, gdyż posiada głęboki aspekt zarówno naukowy jak i wychowawczy.

Tekst i zdjęcia: JANUSZ PODLECKI



Dużym zainteresowaniem cieszy się kiermasz książki w Alei Róż zwłaszcza, że była okazja użyć i autografów od autorów, m. in. od popularnego L. J. Kerna.

Fot. J. BROZEK



## POGODA

**„ODOWI ŚWIECI”**: i „zimna Zoska” wbrew ludowym porzekadłom upłynęły pod znakiem drugiej już tego maja karkulki. Temperatura przekroczyła znowu granicę 30 stopni. Nad Polskę napływało powietrze pochodzenia zwrotnikowego. Sprowadzał je wiatr baryczny z centrum w rejonie południowego Uralu. Tymczasem od Atlantyku i Anglii zaczął się nasuwać układ niżowy i związane z nim fronty. Spowodowało to częściowe załamanie się upalnej pogody, przelotne deszcze i burze.

W najbliższych dniach należy się spodziewać pogody zmieniającej się, od okresów słońca i ciepła do zachmurzenia dużego i powiewów chłodu, miejscami wystąpią burze. W całości jednak pogoda nie powinna być najgorsza, czego życzymy sobie zwłaszcza na niedzielę, przysiadając na najwspanialszy okres rozwoju roślinności. A swoją drogą przyroda robi wszystko, aby nadrobić zaległości spowodowane niezwykle długą zimą.

PROMYK

ZAPROSZENIE  
DLA ABSOLWENTÓW  
XII LICEUM

Dyrekcja XII Liceum Ogólnokształcącego im. B. Bieruta w Krakowie-Nowej Hucie, uprzejmie zaprasza wszystkich absolwentów tuł. liceum na uroczystość wręczenia Szkole sztandaru, która odbędzie się w dniu 7. VI 1969 r. o godz. 9.00 w budynku własnym Szkoły w Nowej Hucie przy Osiedlu Kolorowym 29a.

KAROL JASEK  
— I SEKRETARZ KZ PZPR  
PPB HIL

Rozpoczął pracę w marcu 1953 r. w nowym zarządzie ZBM nr 9. Prowadził wówczas roboty na Walcowni. Następnie budowano kolejno kompleksy walcownic, aglomerownie nr I i II. Tow. Jasek od 1957 r. pracował na stanowisku kierownika sekcji kalkulacji i rozliczeń w PPB HIL.

W latach 1956 do 1965 jest I sekretarzem POP w ZBM-3 Walcowni. Od tego czasu przechodzi do pracy w aparacie partyjnym jako I sekretarz KZ PZPR PPB. Od kilku lat jest również członkiem KD PZPR.

— Problemy jakimi żyjemy obecnie, to realizacja uchwał II Plenum Partii. Szczególnie ważnymi sprawami są: skrócenie cyklu budowy, lepsza organizacja robót, poprawa zaplecza dla załogi.

Chodzi tu o poprawę warunków socjalnych pracowników PPB zarówno na budowie, jak i w hotelach robotniczych, o rozwój ośrodków wczasowych i wypoczynku po pracy. 1 lipca planuje się oddanie I części domu wypoczynkowego w Krosienku oraz ośrodka wypoczynku świątecznego w Cikowicach koło Bochni.

Karol Jasek, jest bardzo zadowolony ze swej pracy, nie zamieniłby jej na inną. Za swe zasługi zarówno w pracy zawodowej, jak i polityczno-społecznej otrzymał szereg wysokich odznaczeń m. in. Złoty, Srebrny i Brązowy Krzyż Zasługi, Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski.

Z okazji „Dni Budowlanych” — serdeczne życzenia i gratulacje zarówno dla naszych rozmówców, jak i załogi przedsiębiorstwa, jakie reprezentują. I dla wszystkich budowlanych.

KAZIMIERZ MORAWSKI —  
DYREKTOR PBM

Z Nowa Huta zwiózł się już w 1950 r., początkowo pracował w „Beton-Stal” nr 6 (później PPB HIL) następnie w Zjednoczeniu Budowy Nowej Huty. W 1951 r. zostaje kierownikiem zarządu transportu w zjednoczeniu, organizuje ten zarząd. Był to załazek Nowohuc-

Dni Budowlanych  
w PBM

Ostatnia uroczysta Konferencja Samorządu Robotniczego w Przedsiębiorstwie Budownictwa Miejskiego Nowa Huta zorganizowana została z okazji tegorocznych Dni Budowlanych. Wzięli w niej udział m. in. przewodniczący Zarządu Okręgu Zw. Zaw. Budowlanych Kazimierz Kwaśny, przedstawiciel Zarządu Adam Staśko, wiceprzewodniczący Prezydium DRN Kazimierz Trębacz, przedstawiciel KZB dyrektor Gieruszkiewicz. Złożyli oni budowlanym, z okazji ich święta serdeczne życzenia.

Przemówienie okolicznościowe wygłosił dyrektor PBM Nowa Huta Kazimierz Morawski, następnie szereg pracowników otrzymało odznaczenia. Złoty Krzyż Zasługi przyznano Andrzejowi Bzukałowi, cieleś z ZB-2 oraz Srebrny Krzyż Zasługi Aleksandrowi Zychowi brygadzie bryg. montażowej z ZB-3. Ponadto 21 pracowników przedsiębiorstwa otrzymało tytuł „Zasłużony w rozwoju PBM”.

Uroczysta KSR była okazją do ogłoszenia wyników współzawodnictwa zarządów budowlanych i kierowników budów za rok 1968 oraz poszczególnych brygad za drugie półrocze ub. roku.

Wśród zarządów budowlanych najlepszym okazał się ZB-1, na II miejscu uplasował się Zarząd Prefabrykacji Elementów Budowlanych, na III-

ZB-2. Najlepsi kierownicy budów, to: Mieczysław Chmielewski, Adam Pietrusiński i Stanisław Bielawski, którzy kolejno zajęli trzy pierwsze miejsca.

We współzawodnictwie brygad w produkcji podstawowej I miejsce zajęła brygada Stanisława Sroki (tytnkarze ZB-4), II — Bronisława Baraniuka (również tytnkarze tego zarządu), III — Tadeusza Cerey (cieśle ZB-3). W produkcji pomocniczej najlepszą okazała się brygada zbrojarzy Mariana Głaba, II miejsce zdobyła

bryg. stolarzy Józefa Stryzka, III — ślusarze samochodowi pod kierownictwem Stefana Malinowskiego.

Zdobywcy I miejsc, zarówno we współzawodnictwie zarządów budowlanych, jak i kierowników budów i brygad otrzymali proporcje przechoźnie, dyplomy uznania i nagrody pieniężne, II i III miejscom przyznano dyplomy uznania i nagrody.

Na uroczystości ogłoszono również wyniki konkursu „Młodych Mistrzów Techniki”.



Kolektyw ZB-1 odbiera z r. k. dyr. PBM K. Morawskiego — proporcje przechodni zdobyty w wyniku współzawodnictwa międzybrygadowego. Fot. J. PODLECKI

## 15 lat „Instalu”

Nowohucki „Instal” obchodził ostatnio 15-lecie. Była więc okazją do zorganizowania miłej uroczystości dla załogi w Teatrze Ludowym, była także okazją do podsumowania dotychczasowej działalności przedsiębiorstwa, jego osiągnięć produkcyjnych.

Jak informuje dyrektor „Instalu” inż. Tadeusz Chelchowski, „Instal” produkuje szereg urządzeń i materiałów, szczególnie poszukiwanych na rynku. Należą do nich m. in. zbiorniki ciśnieniowe, rury spawane i zębowe, przemysłowe urządzenia instalacyjne.

Wyroby nowohuckiego „Instalu”, znane z dobrej jakości znajdują z łatwością odbiorców nie tylko w kraju lecz także zagranicą. Działalność eksportową rozpoczęło przeszło 10 lat temu, wyroby ze znakiem „Instal” można spotkać w Birnie, Zjednoczonej Republice Arabskiej, Mongolii, Iraku, krajach demokracji ludowej, Związku Radzieckim. Nową formą eksportu są roboty budowlano-montażowe. Obecnie ekipy specjalistów pracują przy budowie wodociągów w Libii.

„Instal” jest jednym z przedsiębiorstw, realizujących nowy obiekt Huty im. Lenina, jakim jest walcownia taśm. Zadania przedsiębiorstwa wyrażają się kwotą 29 mln. zł. Połowę tych zadań wykonano w ciągu ostatnich 12 miesięcy, pozostałe przypadają na 3 miesiące, co zmusza do dużej koncentracji robót. Wynika to m. in. stąd, że dostawy inwestorskie w większości przypadków nadchodzą w ostatniej fazie montażu. Kompleks walcowni taśm jest budowany przy zastosowaniu najnowszych zdobyczy techniki z zakresu automatyki. Innym ciekawym i trudnym zadaniem jest instalacja chłodzenia wyparkowego pieców przepychowych, które to roboty „Instal” prowadzi na terenie budowy HIL od 4 lat.

Przy budowie walcowni taśm na wyróżnienia zasługują: — PBM Nowa Huta wraz z dzielnicą obchodzi jubileusz XX-lecia. W ciągu tego okresu wybudowano około 113 tys. izb mieszkalnych, 50 szkół, 3 szpitale, 242 pawilony handlowo-usługowe lub sklepy, 9 przychodni zdrowia, 12 klubów, 7 aptek, 2 kina, teatr, 28 przedszkoli, 2 piekarnie itp.

PBM jest więc olbrzymim przedsiębiorstwem, wykonującym poważne zadania przede wszystkim dla Nowej Huty. Warto podkreślić, że Zarząd Sprzętu PBM-u dysponujący dużą ilością ciężkiego sprzętu budowlanego obsługuje nim poza przedsiębiorstwem macierzystym, dwa krakowskie zjednoczenia budownictwa.

Wiele można by jeszcze mówić na temat działalności PBM, produkcji, technologii, wydajności pracy, spraw socjalnych załogi. Sprawami tymi zajmuje się dyrektor na codzień. Za swą ofiarną pracę zawodową, społeczną i polityczną, wojskową otrzymał on szereg wysokich odznaczeń państwowych. Oto niektóre z nich: Sztandar Pracy II Klasy, Krzyż Komandorski i Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski, Srebrny Krzyż Walecznych, Srebrny Krzyż Zasługi, Krzyż Partyzancki, medal X-lecia PRL, szereg medali za udział w walkach Armii Ludowej i WP.

Rozmawiała:  
Barbara Godlewska

I ZAWSZE BĘDZIE CZEGOŚ CI  
BRAK...

Dziwnym trafem w sklepach nowohuckich i nie tylko w nowohuckich zabrakło ostatnio

przed wszystkim brygady: M. Kasperka (I miejsce we współzawodnictwie o tytuł BPS), jak również brygady Flagi, Gierlaczego, Irzykowskiego, Andryszaka i Zajęca.

Nowohucki „Instal” uczestniczył również w budowie Wydziału prasowni Huty im. M. Nowotki w Ostrowcu Świętokrzyskim.

W ciągu 15 lat swojej działalności „Instal” dał się poznać jako przedsiębiorstwo wyspecjalizowane w budowie instalacji zakładów przemysłu ciężkiego. Jednak nie stroni też od wykonywania robót na terenach wiejskich. Obecnie budowane są gazociągi w Wilamowicach, Dankowicach, Jadownikach, Niepołomicach i innych miejscowościach. W tej dziedzinie „Instal” współpracuje ściśle z komitetami gazyfikacyjnymi.

## Uwaga, kierowcy!

Wydział Komunikacji Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej w Nowej Hucie zawiadamia, że od dnia 9 czerwca bież. roku ulegnie zmianie sposób podporządkowania dróg w rejonie skrzyżowań: alei Róż z aleją Przyjaźni, ul. Armii Radzieckiej i ul. Żeromskiego.

Od tego dnia pierwszeństwo przejazdu w stosunku do alei Róż będą posiadać aleja Przyjaźni, ul. Armii Radzieckiej i ul. Żeromskiego tzn. sytuacja ulegnie całkowitej zmianie i aleja Róż będzie ulicą podporządkowaną na całej długości.

## OGŁOSZENIA DROBNE

Potrzebna pomoc domowa, raz lub dwa razy w tygodniu, os. Bielińskiego Nowe. Zgłoszenia na nr tel. 428-99.

## Z notatnika obserwatora

## Z KULTURĄ NIEDOBRE

Bardzo ładną kawiarenką, choć — a! — mogłoby być „Bambino”. Przydałoby się nieco zieleni. Natomiast stanowczo więcej troski trzeba poświęcić sprawie kultury obsługi w tym sklepie cierniczym połączonym z kawiarenką; bardzo nieuprzejma jest młoda osoba, pełniąca funkcję kawiarki. Już sama jej zachmurzona twarz nie zachęca, nie mówiąc o opryskliwych odezwaniach. Czy nie można tego zmienić?

## KTO NA WYCIECZKĘ?

Przed końcem roku szkolnego wiele szkół organizuje wycieczki bliższe i dalsze dla swojej młodzieży. Z tej to okazji warto przypomnieć, iż mamy w na-

krótkich męskich niewymownych. Poszukiwane są zwłaszcza letnie, siatkowe i w ogóle przebiegłe. A tu zamiast tego handel oferuje głównie... gimnastyczne męskie niewymowne lub plażowe, w paski, kratki itp.

Czyżby produkowanie dolnych części męskiej garderoby zmierzło naszych producentów? Czy zmówił się na przekór pleci brzydkiej? Wprawdzie plażowe niewymowne też są ważne, ale nie każdy stale chadza na plażę.

Jest to tylko część z usług oddawanych przez Wawel-Tourist mieszkańcom naszego miasta oraz przyjeżdżającym do Krakowa i Nowej Huty turystom. Radzimy więc korzystać z pomocy tej instytucji.

## CO W TYGODNIU?

## KINA

SWIT od 15 do 18 bm. godz. 15.45, 18.00 i 20.15 „Król Edyp”, produkcji włoskiej, doz. od lat 16, od 19 do 27 bm. godz. 15.45, 18.00 i 20.15 „Gringo” — produkcji włoskiej, doz. od lat 16.

SWIT Mała Sala od 17 do 20 bm. godz. 15.30 i 18.30 „Lalka” produkcji polskiej, doz. od lat 14, od 21 do 24 bm. godz. 15, 17 i 19 „Spojrzenie w słońce” produkcji jugosłowiańskiej, doz. od lat 16.

SWIATOWID od 16 do 18 bm. godz. 15.45, 18.00 i 20.15 „Winnetou” III seria, produkcji jugosłowiańskiej, doz. od lat 11, od 19 do 20 bm. godz. jw. „273 dni poniżej zera”, produkcji polskiej, doz. od lat 11, od 21 do 24 bm. godz. 15.45, 18.00 i 20.15 „Morderca na zawołanie”, produkcji NRD, doz. od lat 16.

SWIATOWID Mała Sala od 16 do 19 bm. godz. 15.00, 17.00 i 19.30 „Judek, albo zbrodnia ukarana”, produkcji francuskiej, doz. od lat 16, od 20 do 23 bm. godz. 15, 17 i 19 „Poranki młodości” produkcji rumuńskiej, doz. od lat 14.

SEFINSK od 15 do 18 bm. godz. 15.45, 18.00 i 20.15 od 19 do 25 bm. „Dziela Navarony” produkcji angielskiej, doz. od lat 14.

## TEATR LUDOWY

17 bm., godz. 19.15 „Filip z prawdą w oczach”, 18 bm. godz. 19.15 „Śluby pańskie” (premiera prasowa), 19 bm. teatr nieczynny, 20 bm., godz. 17.00 „Śluby pańskie”, 21 bm. teatr nieczynny (gościnne występy we Wrocławiu), 22 bm., godz. 19.15 „Filip z prawdą w oczach”, 23 bm., godz. 19.15 „Śluby pańskie”.

## ZDK HIL.

UL. MAJAKOWSKIEGO 2  
18. V., godz. 18.30 — filmy krótkometrażowe o Leninie.

## OGNIKO DZIECIĘCE

20. V., godz. 18 — Klub „Podwórzanie” — gry i zabawy w plenerze, 22. V., godz. 18 — konkurs plastyczny pt. „Mój maj” prowadzi mgr E. Januszkowska.

## TELEWIZJA

17—23 bm.

## SOBOTA

10.35 „Mój stary” — film. 11.55 Zoologia dla klas VII. 14.30 TV Kurs Rolniczy. 15.25 Dylematy ludzi uczących. 15.35 XXII Wycieczka Pokoju. 16.40 Dziennik. 16.50 Teatr Młodego Widza. 18.00 „Spotkanie z przyrodą”. 18.25 „Pegaz”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.10 Program rozrywkowy. 21.10 Dziennik. 21.30 „Te rozkoszne dziewczęta” — film. 23.05 Kronika Wycieczki Pokoju.

## NIEDZIELA

10.00 „Coraz szybciej, coraz lepiej” — film. 10.30 „Pozdrowienie od przyjaciół”. 11.30 Koncert. 12.10 Dziennik. 12.20 „Przemiany”. 12.30 PKF. 13.00 „Sezam muzyczny”. 13.55 Kiermasz — reportaż. 14.25 „Młody”. 15.25 „Czemu służy literatura”. 15.55 XXII Wycieczka Pokoju. 16.45 „Klub szesciu kontynentów”. 17.25 Teatr TV. 18.25 „W starym kinie”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Poszukiwacze złota” — film. 21.25 „Wieczór z Anną Moffo”. 22.15 Kronika Wycieczki Pokoju.

## PONIEDZIAŁEK

15.30 Politechnika. 16.35 Dziennik. 16.45 „Zwierzyniec”. 17.30 „Echo stadionu”. 17.55 Kronika. 18.15 Kino Krótkich Filmów. 18.45 „Eureka”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Teatr TV. 20.55 „10 minut recenzji”. 21.05 „Profile kultury”. 21.30 Dziennik.

## WTOREK

9.00 Dla szkół: (kl. II lic.). 9.35 „Maj letni blues” film. 10.55 Dla szkół: (kl. V—VII). 15.00 Politechnika. 16.15 XXII Wycieczka Pokoju. 17.00 Dziennik. 17.10 „Maj letni blues” film. 18.20 „Sylwet-

ka kompozytora”. 18.45 „Fabryka pociągów”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Telewizyjny ekran młodych. 22.00 Magazyn Medyczny. 22.30 Dziennik TV. 22.45 Kronika „Wycieczki Pokoju”.

## ŚRODA

8.20 Film fab. 9.55 Dla szkół: (kl. VII). 10.55 Dla szkół: (kl. VIII). 15.00 Matematyka w szkole. 16.00 XXII Wycieczka Pokoju. 17.05 Dziennik. 17.15 Dla młodych widzów. 17.50 Kronika. 18.10 „Nowiny”. 18.40 „Giełda Piosenek”. 19.30 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Słuchamy i patrzymy”. 21.05 „Swiatowid”. 21.40 PKF. 21.50 Nowela filmowa. 22.20 Dziennik. 22.40 Kronika „Wycieczki Pokoju”.

## CZWARTEK

15.05 Politechnika. 16.15 XXII Wycieczka Pokoju. 17.00 Dziennik. 17.10 „Ekran z bratkiem”. 18.00 Kronika. 18.15 „Przegląd muzyczny”. 18.45 „Za kierownicą”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Refleksje”. 20.40 Teatr sensacji. 21.40 Film rozrywkowy. 22.15 Dziennik. 22.30 Kronika „Wycieczki Pokoju”.

## PIĄTEK

10.00 „Statek z dynamitem” — film. 14.30 Politechnika. 16.00 XXII Wycieczka Pokoju. 17.00 Dziennik. 17.10 „Miś z okienka”. 17.25 „Nie tylko dla pań”. 17.45 TV Kurier Mazowiecki. 18.00 „Don Kichot”. 18.25 Wszelchnia TV. 18.55 „Definicje”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Nad Odrą i Bałtykiem”. 20.40 Teatr TV. „Zygmunt August”. 21.50 Film rozrywkowy. 22.15 Dziennik. 22.30 Kronika „Wycieczki Pokoju”.

DRUGA NAJMILSZA  
STUDENTKA KRAKOWA

Naprawdę przyjemną wiadomością dla nowohucian: wicena-jmilsza studentka Krakowa na zakończenie juvenaliów została uroczystie obwołana mieszkanką naszej dzielnicy Bożena Ignatowicz, studentka Akademii Medycznej, ścisłej wydziału stomatologicznego. „Druha najmilsza” (pierwsza została wybrana E. Basara z UJ) liczy 22 lata. Zwycięsko zakończyła konkursy w Hali Wisły, warunkujące wybór i została pozytywnie oceniona przez Jury juvenaliów oraz publiczność uczestniczącą w dokonaniu wyborów „młodościwie panujących” braci akademickiej — dwóch najmlodszych studentek Krakowa. Nowy sukces Nowej Huty, w której na dwudziestolecie pięknie rośnie młode pokolenie.

ik.

A oto błyskawiczny wywiad udzielony przez „naszą najmilszą” fotoreporterowi „Głosu”:

— Ile pani ma lat?  
— Mniej więcej tyle co Nowa Huta.

— Co pani studiuje?  
— Stomatologię.

— Czego się pani panicznie boi?  
— Dentysty.

— Czy pani lubi Niemena?  
— Nie cierpię!

— A co pani lubi?  
— Walce Straussa!

— Co pomyślała pani, gdy Najmilszej w czasie koronacji spadła korona?  
— Dobrze Ci tak!

Tekst i foto.:  
S. GAWLIŃSKI

ZYGUNT MALANOWICZ  
W CANNES

Dyrekcja Państwowego Teatru Ludowego w Nowej Hucie zawiadamia widzów, którzy chcieliby zobaczyć przedstawienie „Otella” W. Szekspira w dniach: 17—25 V. 69, że w związku z wyjazdem do Cannes aktora naszego Teatru, Zygunt Malanowicz wyjeżdża na Festiwal Filmowy do Cannes z ekipą reżysera Andrzeja Wajdy, reprezentującą film pt. „Polowanie na muchy”, w którym gra główną rolę.



## Wesoło było na hutniczym balu



Bawimy się zbiorowo, proszę do kółeczka...



W takiej scenarii bal nie mógł się nie udać. Kolorowe kotyliony i girlandy wstążek prz ozdobiły całą salę.



Orkiestra nie zawiodła: można było tańczyć non-stop.



A oto zwycięskie pary konkursu tańca. Zdobyły nagrodę w postaci słodczy i butelki wina.

Kącik filatelistyczny

### Folklor Liberii

Dla kolekcjonerów znaczków o tematyce folklorystycznej nową okazją do wzbogacenia zbiorów będzie barwna seria znaczków wydana przez Liberię. Seria ta składa się z siedmiu pozycji, rysunek znaczków przedstawia egzotyczne stroje Liberijczyków, instrumenty muzyczne, tańce i sceny z życia tubylców.

kp



## SATYRA W PRASIE

Neofaszystowska partia NPD rozwija w NRF szczególną aktywność, w związku z przygotowaniem wyborów do Bundestagu. Jej przywódcy organizują całym kraju mitingi i spotkania, bardzo przypominające te sprzed trzydziestu kilku lat...



W siódmach starych metod...

(„Prawda”)

Udał się bal hutników urządzony w sali teatralnej i kasyna hut. Do tańca przygrywały na zmianę dwa zespoły, konferansjerkę i liczne konkursy prowadził aktor Teatru Starego w Krakowie Zdzisław Zazula. Personel OZR zapewnił publiczności bardzo sprawną obsługę. Krótko mówiąc: tradycji stało się zadość, bal udał się na 102. Nastrój bawiących się par potęgowała bardzo przyjemna oprawa plastyczna.

Tekst i zdjęcia: J. BROŻEK



Po tańcu dobrze robi mały spacer. Przechodzimy na inną salę.



**„KRÓL EDYP”**  
REŻYSERIA: PIER PAOLO PASOLINI  
PRODUKCJA: WŁOSKA  
KINO: „ŚWIT”, 15-18 BM.

Głośny spór z włoską cenzurą w związku z najnowszym filmem Pier Paolo Pasoliniego „Teoremat” odwrócił uwagę od jego poprzedniego dzieła — „Króla Edypa”. W istocie te dwa filmy są ze sobą powiązane: w czasie pracy nad scenariuszem „Teorematu” zrodził się pomysł adaptacji tragedii Sofoklesa.

Dla każdego, kto zetknął się z niespokojną twórczością człowieka dziś reżysera „kina autorskiego” nie tylko we Włoszech, ale w całej Europie, jasne było, że tradycyjne przełożenie antycznej tragedii na język filmu z pewnością mu nie wystarczy. Pasolini reprezentuje odmian intelektualistów o orientacji lewicowej. Jest pisarzem, poetą i filmowcem. Każde z jego dzieł i każde publiczne wystąpienie wywołuje kontrowersje, bo też trudno byłoby określić jednoznacznie jego stanowisko wobec wielu problemów.

W tragedii Sofoklesa dostrzegł on mit ogólnoludzki, który wyraża wieczną, zawsze aktualną prawdę o człowieku. Dyskusyjny, trudny film znalazł się w programie festiwalu w Wenecji w r. 1967. Przyjęto go z ogromnym zainteresowaniem, ale pominięto przy rozdziale nagród, co wywołało ogromne zdziwienie wśród widzów. Pasolini pozostał więc tylko moralnie jedynym ze zwycięzców festiwalu.

Film jest barwny. W rolach głównych grają m. in. —

Franco Citti, Silvana Mangano i Alida Valli.

**„MORDERCA NA ZAWOŁANIE”**  
REŻYSERIA: HUBERT ROELZKE  
PRODUKCJA: NRD  
KINO: „ŚWIATOWID”, 21-24 BM.

10 lat temu przed sądem w Münster (NRF) toczyła się sensacyjna sprawa poszlakowa przeciwko Marii Rohrbach, oskarżonej o zamordowanie męża. Film „Morderca na zawołanie” — rekonstruuje przebieg procesu i dochodzenia — ujawnia kulisy tej wielce zagadkowej sprawy. Na przykładzie tragedii kobiety, skazanej na dożywotnie więzienie, a następnie u niewinnionej... z braku dowodów winy — film ukazuje funkcjonowanie wymiaru sprawiedliwości w NRF, gdzie o wyrokach sądowych często decyduje polityka, gdzie karę dożywotniego więzienia sąd wymierza nieraz na podstawie wyraźnie naciągniętego orzeczenia i ekspertyzy biegłego.

Autorem scenariusza „Mordercy na zawołanie” jest Günther Prodhil, pisarz, dziennikarz telewizji NRD, specjalizujący się od dłuższego czasu w sprawach kryminalnych. Film opracowano w polskiej wersji językowej.

**„273 DNI PONIŻEJ ZERA”**  
REALIZACJA: JERZY BOSAK  
PRODUKCJA: POLSKA  
KINO: „ŚWIATOWID”, 19-20 BM.

Barwny, dokumentalny film J. Bosaka przekazuje polskiemu widzowi syntetyczne spojrzenie na Syberię — kraj starożytny jedną ósmą część globu, będący dziś terenem przeprowadzanej na gigantyczną skalę operacji rozwojowej. Film nie ogranicza się do wylizania osiągnięć; każdym przykładem stara się tę syntezę wzbogacić. Akcentuje także bardzo mocno warunki klimatyczne i przyrodnicze — inaczej obraz dokonywanych przemian byłby niepełny i pozbawiony elementów wielkiej przynagrody cywilizacyjnej.

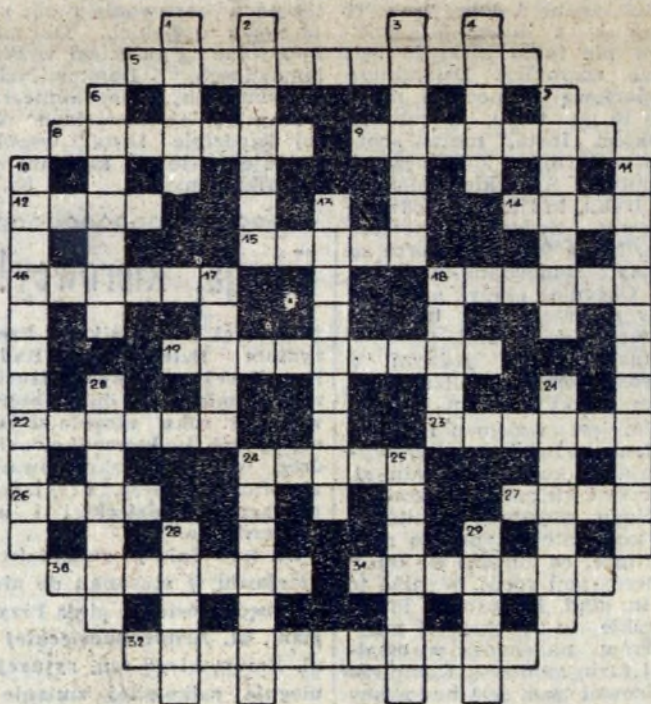
ZAKUPIŁIŚMY:

„Siedmiu braci Cervi” — barwny, szerokokadrany film produkcji włoskiej, oparty na autentycznym wydarzeniu z czasów II wojny światowej. Historia siedmiu braci, którzy zginęli walcząc z faszystami w 1943 roku.

„Szepczące ściany” angielski film psychologiczny. Dramat samotności starej kobiety żyjącej wśród obcych ludzi, która pragnie zabrać jej resztki dożytku. W roli głównej wybitna kreacja stworzyła Edith Evans, nagrodzona Srebrnym Niedźwiedziem w Berlinie zaходnim w roku 1967. (dr)

• Rozrywki umysłowe • Rozrywki umysłowe • Rozrywki umysłowe •

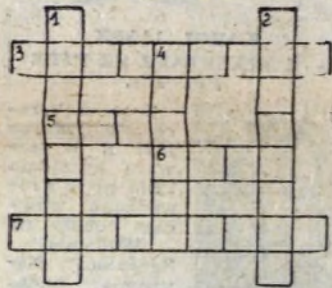
## KRZYŻÓWKA



## MIKROKRZYŻÓWKA

Poziomo: 3. teoria nauczania, 5. uroczyste przyjęcie wieczorne albo diament z jednej strony oszlifowany, z drugiej płaski, 6. rozcieńczony  $\text{CH}_3\text{COOH}$ , 7. bezkrytyczne i jednostronne przyjmowanie twierdzeń i zasad, bez liczenia się z doświadczeniem i praktyką.

Pionowo: 1. zapewnią stałe ciśnienie wody w sieci wodociągowej, 2. wiara w istnienie zjawisk i właściwości o charakterze nadprzyrodzonym (np. jasnowidzenie, telepatia, mediumizm) dostępnych tylko nielicznym osobom, 4. elektroda połączona z ujemnym biegunem źródła napięcia elektrycznego.



Rozwiązania prosimy kierować na adres redakcji do dnia 23 maja br. Wśród czytelników, którzy nadesłają prawidłowe rozwiązania, redakcja rozlosuje nagrody — bony książkowe.

### ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI Z HUTNIKIEM

Poziomo: 1. Krzywonoś, 9. fakultet, 16. Malaparte, 21. czambuł, 22. Juno, 23. makaron, 24. karta, 25. Rabka, 26. zdarzenie, 27. wiaz, 28. twarde, 29. pokora, 31. Kostro, 33. nastawina, 36. praca, 37. Wilno, 39. bigamiści, 42. nalepka, 44. koło, 45. szalupa, 47. tatarak, 50. ring, 52. post, 53. Galicja, 56. Argonauta, 58. Jodyga, 59. romantyka, 61. sito, 62. reda, 63. organki, 65. sadyba, 68. Leander, 70. szafiran, 72. kolia, 74. Amati, 76. arogant, 78. ostoja, 79. emir, 80. Brumel, 82. kartofel, 83. chwast, 85. wana, 86. uległość, 88. elki, 89. kątownik, 90. Zeus, 91. chłopiec, 93. Tracja, 95. Ananke, 96. turkawka, 98. Pa, 99. Ru, 101. katastrofa, 104. szept, 106. Nepal, 109. propinacja, 113. penicylina, 115. Parki, 116. treść, 117. Lizystrata, 119.Nb, 121. Ga, 122. fundacja, 124. rycyna, 126. kraksa, 128. rozrywka, 131. niwa, 132. nadajnik, 136. nuda, 137. Sikorski, 138. Skala, 140. umiar, 142. zaszczyt, 143. Europa, 144. ozór, 145. azalia, 146. Ontario, 150. nakaz, 152. misja, 154. pastuch, 158. Bergamo, 160. odczawa, 162. blagier, 164. zryw, 165. gwar, 166. Apolinary, 168. chajwa, 169. Miltiades, 171. rozkosz, 173. woda, 174. ręką, 175. Okinawa, 177. przewód, 178. drut, 180. Telefos, 182. kakofonia, 184. autor, 186. Oliwa, 188. zausznica, 191. Ramona, 194. gratka, 197. surowadka, 201. kuna, 203. rykowisko, 206. zebra, 207. largo, 208. intryga, 209. Ryki, 210. traszka, 211. Normandia, 212. Akademia, 213. kapucynka.

Pionowo: 1. Knyszyn, 2. zgaga, 3. walizka, 4. nagan, 5. Szczepan, 6. placek, 7. Hibner, 8. bułka, 9. fabryka, 10. kuja-wiak, 11. tworzywo, 12. torbiel, 13. Roman, 14. mikado, 15. porost, 16. Manitoba, 17. laska, 18. Poczdam, 19. rybki, 20. Eulalia,

Poziomo: 5. można, choć trudno w nim żyć, można od niego ocalić, 8. jedynka i 18. zer, 9. ptak z długim, niespokojnym ogonkiem, 12. pierwszy denat, 14. na morzu i na włosach (nie na każdej głowie), 15. piękno, uroda, 16. mini-aria, 18. nałot na miedzi, 19. ulica w Krakowie przy Poczcie Gł., 22. bezczelność, 23. ciasto z kapustą, jagodami, serem w środku, 24. źródło utrzymania większości ludzi, 25. krzywa zamknięta podobna do elipsy, 27. Wyczerkow-ski, 30. przepisywać albo żołnierz z Korpusu Ochrony Pogranicza, 31. kraj wschodzącego słońca, 32. człowiek bogaty od niedawna.

Pionowo: 1. bojownik o niepodległość Korsyki ur. 1725 zm. 1807 r., 2. każdy dalszy następca w linii prostej, 3. gąsienica jodłowa, 4. trzosa, 6. but sznurowany, 7. silny środek wybuchowy, 10. substancja przyspieszająca swą obecnością reakcję chemiczną, 11. oaza — złudzenie, 13. nie jeden pracował nad Atlasek Świata, 17. ofiara siostry, 18. osłabła postać jamochłona, 20. systematyczny wykaz np. gwiazd, obrazów itp., 21. wewnętrzność, 24. świętynia Rzymian poświęcona wszystkim bogom, 25. arabski Kreml, 26.

niezbędny w porcie i samolocie, 29. dwuwiosłowa łódź okrętowa.

### BONY KSIĄŻKOWE ZA ROZWIĄSOWANIE ZADAŃ WYŁOSOWALI:

Z nr 17 — po 50 zł

1. Adolf Bugno — Nowa Huta, os. Centrum D, bl. 1, m. 180; 2. Zdzisław Nieć — Nowa Huta, os. Na Wzgórzach 40, m. 8; 3. Małgorzata Pańczyk — Kraków 11, ul. Konfederacka 17, m. 6; 4. Jan Papużyński — Nowa Huta, os. Ogrodowe 4, m. 11; 5. Alfreda Zielińska — Nowa Huta, os. Urocz. 8, m. 5.

Z nr 18 — po 20 zł

1. Jan Michoński — Nowa Huta, os. Centrum C, bl. 1, m. 36; 2. Jolanta Jezierska — Nowa Huta, Wzgórze Krzesławickie bl. 37, m. 4; 3. Jan Piotrowicz — Nowa Huta, os. Złota Jesień 4 m. 77; 4. Adela Nowak — Kraków, ul. Krzywa 4, m. 3; 5. Władysław Sudol — Nowa Huta, os. Spółdzielcze 50, m. 11.

UWAGA: BONY WYSYŁAMY POCZTĄ.

Hasło: WIELE RADOŚCI I SZCZĘŚCIA HUTNIKOM W DNIU ICH ŚWIĘTA ŻYCZY REDAKCJA.

„GŁOS NOWEJ HUTY”.  
Adres redakcji: Huta im. Lenina.  
Telefony: bezpośredni — 428-99, przez centralę HIL 401-00 401-20, wewn. 48-11 (red. odpowiedzialny), 35-61 (sekretarz red.). Druk: Drukarnia Prasa w Krakowie, ul. Wielopole 1.

A-66